

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 190

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 15. August 1972  
Berne, mardi 15 août 1972

2155

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang  
90<sup>e</sup> année

No 190

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 190 - 15. 8. 1972

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amflicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

**Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.**  
Abhandlung gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Streichung eines Schiffes.  
Teilaussverkauf - Sperrfrist.  
Ungültigklärung einer Handelsreisenden-Taxkarte.  
Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte Basel und Umgebung (Blumenbörse Basel) in Liquidation, Basel.  
Regula AG, Basel; Ekaba AG, Basel.  
Marriner-Michel AG - Marriner-Michel SA - Marriner-Michel Inc. - Marriner-Michel Ltd., Zug.  
Everlady Corp. Ltd. in Liquidation, Zug.  
Comestibles Central SA, Lausanne.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 259004 - 259009.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Austausch von staatlichen Handelsmissionen zwischen der Schweiz und der Deutschen Demokratischen Republik. - Echange de missions commerciales officielles entre la Suisse et la République démocratique allemande.  
Verordnung über die Errichtung besonderer Kontrollstellen für die offizielle Qualitätskontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie.  
Lebensmittelverordnung: Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes. - Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA): Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique. - Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari: Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica.

##### Amflicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,  
Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen,  
Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Valais,  
Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

13. Juli 1972.  
**Oasis-Ban- und Verkaufs-AG**, in Zürich 3, Sihlfeldstrasse 56, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. Juni 1972. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Errichtung von Bauten; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgend einer Form beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis vier Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Erwin Benz, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hugo Benz, von und in Zürich; und Pius Frauenknecht, von Zuzwil, in Urdorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien unter sich, und Josef Sebastian Cabannes, von Brigs, in Grenchen, ohne Zeichnungsbefugnis.

20. Juli 1972. Käse.  
**De Boer AG**, in Zürich, Badenerstrasse 691, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15. Juni 1972. Zweck: Übernahme der Käseabteilung der Firma «P. de Boer», in Küsnacht, und dann Import von und engros Handel mit Käse und ähnlichen oder sonstigen einschlägigen Produkten, vor allem in Käseproduktarten, Beteiligung an solchen Unternehmen sowie Durchführung aller Geschäfte, welche damit irgendwie im Zusammenhang stehen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert; 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Ueberrimmt Mobilbar und ein Warenlager, alles gemäss Inventar vom 31. Januar 1972, zum Preise von Fr. 36 577, wovon Fr. 36 000, auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Walter Ottiger, von Ballwil und Ruswil, in Geroldswil, mit Einzelunterschrift.

3. August 1972.  
**«Eidgenössische Bank» Beteiligungsgesellschaft und Finanzgesellschaft («Banque Fédérale Société de participations et financières)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1972, S. 441). Dr. Max Iki, Robert Sutz und Walter Lüscher, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neue Mitglieder des VR sind Bruno M. Saager, von Menziken AG, in Küsnacht ZH, Präsident; Dr. Eugen Isler, von Zürich, in Zollikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Johann Heckmann, von Zürich, in Schlieren, und Dr. Ernst F. Schaad, von Oberbipp, in Neerach, die beiden Letztgenannten ohne Zeichnungsbefugnis.

3. August 1972.  
**Cooke Produkte A.G.**, in Zollikon (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2385). Vertrieb innerhalb der Schweiz von Erzeugnissen der «Cooke Engineering Company», Alexandria, Virginia, USA usw. Dr. Georges Heinz Lyssy ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Anthony Charles Thorne, Delegierter des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzel-

unterschrift. Irene Bollier ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Sekretär des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roger Bernheim, von Endingen, in Illnau. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 11.

3. August 1972.  
**Cooke Instruments A.G.**, in Zollikon (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1970, S. 2401). Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Instrumenten usw. Dr. Georg Lyssy ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Anthony Charles Thorne, Delegierter des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Irene Bollier ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Sekretär des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roger Bernheim, von Endingen, in Illnau. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 11.

3. August 1972.  
**Carreras Cigarettes A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1971, S. 2902). Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Verkaufsförderung, insbesondere mit Bezug auf Zigaretten usw. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu John Mynn, britischer Staatsangehöriger, in Horgen. Dr. Roland Huber, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

3. August 1972. Schuhhandlung.  
**Charles Jourdan AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1556). Detailverkauf in der Schweiz von Schuhen usw. Die Unterschrift von Richard Aeschbach ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Bernard Peth, französischer Staatsangehöriger, in Genf.

3. August 1972. Kilometerzähler.  
**Aktiengesellschaft H. K. Jetzer & Co.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1968, S. 536). Betrieb einer Spezialwerkstätte für Kilometerzähler und Autobehör usw. Neu hat Einzelprokura Susanne Jetzer, von Lengnau AG, in Maur.

3. August 1972. Lebensmittel.  
**Gustav Gerig & Co. AG.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1447). Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art usw. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Werner Fehr, der nun in Erlenbach wohnt, und Heinz Wolf sind nun auch Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1972.  
**«Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1972, S. 1183). Die Unterschriften von Dr. Georg Hasler, Albert Lambelet, Johann Rudolf Weber sowie die Prokura von Dr. Henri Rollier sind erloschen. Hans Weishaupt, Prokurist, wohnt nun in Hettlingen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Giuseppe Kaiser, von Zürich, in Winterthur.

3. August 1972. Audio-visuelle Instrumente.  
**Polysound AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1052). Herstellung und Vertrieb audio-visueller Instrumente, einschliesslich Export usw. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Doris Herzog, von Basel, in Egg. Neues Rechtsdomizil: Enzenbühlstrasse 108, in Zürich 8 (c/o Betschon Treuhander AG).

3. August 1972.  
**International Harvester Finanz AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1021). Betrieb des Darlehensgeschäftes usw. Brooks McCormick, André R. Ottiker und Louis de Chollet, der Letztgenannte infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jürg Brunner, von Hemberg, in Adliswil. Der Vizepräsident Robert C. Lannert wohnt nun in Hinsdale, Illinois (USA).

3. August 1972.  
**Burckhardt-Treuhander und Revisions A.-G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1970, S. 1988). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Werner Wobmann, von Hitzkirch, in Herrliberg. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Paul Keller, von Wald ZH, in Gossau ZH; Edith Malik, von und in Glarus, und Hansjörg Wyler, von Zürich und Frauenfeld, in Dübendorf.

3. August 1972. Waren aller Art.  
**Bareiss, Wieland & Co. A.-G.**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2967). Handel mit Waren aller Art usw. Hans Meier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. August 1972.  
**Schweiz. Lichtpulsanstalten A.G. vorm. Hatt & Cie.** Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1971, S. 2632). Paul Freytag ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR sind: Robert Denzler, welcher Geschäftsführer bleibt und weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Max Weyeneth, von Nennigkofen, in Zürich, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

3. August 1972. Rohstoffe.  
**Voehringer A.-G.**, bisher in Uitikon am Albis (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1949, S. 2854). Handel mit und die Ein- und Ausfuhr sowie Verarbeitung von Rohstoffen und Erzeugnissen der Textilindustrie und von verwandten Produkten und Übernahme von Vertretungen von Waren aller Art, usw. Die Statuten wurden am 27. Juni 1972 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Lachenacker 25, in Zürich 10.

3. August 1972.  
**Elektrizitätswerke des Kantons Zürich**, in Zürich 2, staatliche Unternehmung (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1967, S. 1398). Unterschrift von Dr. jur. Fritz Wanner erloschen. Ernst Kuhn, bisher techn. Direktor, nun Direktionspräsident; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Bruno Frank, von St. Gallen, in Kilechberg ZH; Viktor Huber und Hans Hess; Prokuren der beiden Letztgenannten erloschen. Neue Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Roth und Josef Stösser; ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Brugger, von Aarau und Auenstein, in Oberwil b.

Bremgarten; Oskar Böni, von Amden, in Wetzikon; Kurt Hüsey, von Safenwil, in Affoltern am Albis, und Rudolf Kieser, von Zürich, in Winterthur.

3. August 1972. Textilwaren.  
**F. Dürst**, in Küsnacht (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1961, S. 202). Handel mit Textilien. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. August 1972.  
**Fr. Adolf Birrer, Installateur, Inhaber Hugo Stampfli**, in Herrliberg (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 570), elektrische Installationen. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 13. Juni 1972 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 12. Juli 1972 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

3. August 1972. Eisenwaren, usw.  
**Heinrich Senz**, in Fischenthal (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1955, S. 61). Eisen-, Kurz- und Spetzerwaren. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Heinrich Keller, Steg», in Fischenthal, erloschen.

3. August 1972. Eisenwaren.  
**Heinrich Keller, Steg**, in Fischenthal, Steg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Keller, von Wald ZH, in Fischenthal. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Heinrich Senz», in Fischenthal, übernommen. Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Haushaltsartikeln und Lebensmitteln. Margrit Keller, von Wald ZH, in Fischenthal, ist Einzelunterschrift erteilt.

3. August 1972.  
**Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur**, (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur) (Società Svizzera di Assicurazione contro gli Infortuni in Winterthur), (Accident and Casualty Insurance Company of Winterthur, Switzerland), (Sociedad Suiza de Seguros contra los Accidentes en Winterthur), in Winterthur 1; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1972, S. 1379). Die Unterschriften von Dr. Georg Hasler, Johann Rudolf Weber, Hans Dütsch, sowie die Prokuren von Hans Latzmann, Alfred Fleischi und Otto Schaubberger, sind erloschen. Hans Weishaupt, Prokurist, wohnt nun in Hettlingen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Giuseppe Kaiser, von Zürich, in Winterthur.

3. August 1972.  
**Verband schweizerischer General Motors Händler (Union des distributeurs suisses de General Motors) (Union di distributori svizzeri della General Motors)**, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1968, S. 1197). Dr. Rolf Heiz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident, sondern nunmehr als Mitglied des Vorstandes. Alexandre Rieu führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Vorstandes.

3. August 1972.  
**Gemeinnützige Baugegenossenschaft Heimelig Zürich**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 890). Peter Imberdorfer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Quästor des Vorstandes ist Robert Moser, von Deitingen, in Zürich. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Quästor oder dem Aktuar.

3. August 1972.  
**Strassag AG**, in Dielsdorf, Altmossstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. Juli 1972. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes, insbesondere für Strassen- und Tiefbau. Kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, 60 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 45 000 liberriert. Ueberrimmt Bauwerkzeuge, Bauholz und Schaltafeln, 1 Anhänger Pfander P 400 und 1 Schreibrupf, alles gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 25. Juli 1972, zum Preise von Fr. 4500, der voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Giuseppe Marz, von St. Stephan, in Berikon, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Guido Imber, von Burg BE, in Dielsdorf.

3. August 1972.  
**Lumina-Reflex-Lampen E.W. Kundert**, in Adliswil (SHAB Nr. 88 vom 15. 4. 1946, S. 1146). Herstellung und Vertrieb der Glühlampen Marke Lumina-Reflex usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

3. August 1972.  
**Garamend Holding AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. August 1972 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland sowie die Ausführung aller direkt und indirekt damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem VR gehören an: Olivier van Lamsweerde, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht, Präsident; Arthur Spettel, von Winterthur, in Zürich, und Enzo D. Beretta, von Morgocina TI, in Zürich; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 58, Zürich 2 (bei der Consulenta Verwaltungs Aktiengesellschaft).

4. August 1972. Lehmmittel.  
**Sapera AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. August 1972 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Vertrieb von Lehmmitteln sowie Bindungs- und Unterbauungsmaterialien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder einer ähnlichen Branche beteiligen. Die Gesellschaft kann überdies Liegenschaften kaufen, belehnen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberkonten zu

Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges und einzelnunterschriftsberechtigtes Mitglied des VR ist Marco Boldrini, von Muralto, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schiffhäuser 6, Zürich 1.

4. August 1972. White, Weld & Co. Incorporated, Wilmington, Zurich Branch, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «White, Weld & Co. Incorporated», mit Hauptsitz in Wilmington (Delaware, USA), eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Das Certificate of Incorporation der Gesellschaft in der gegenwärtigen Fassung datiert vom 2. Dezember 1971. Die By-Laws sind am 29. Juli 1971 angenommen und am 6. April 1972 letztmals geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt, alle Handlungen oder Tätigkeiten auszuführen, für welche gemäss der General Corporation Law of Delaware Gesellschaften gegründet werden können. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft besteht aus 2 000 000 Shares zu Dollars 10. Von diesen sind 1023 600 ausgegeben und voll einbezahlt. Die Verwaltung besteht aus wenigstens drei Mitgliedern. Ihr gehören an Emery Katzenbach, Bürger der USA, in New Canaan (Conn.), Vorsitzender; Henry Weber Meers, Bürger der USA, in USA in Lake Forest (Ill.), Jr., Bürger der USA, in New York; Charles Carroll Lee, Jr., Bürger der USA, in Far Hills (N.J.); Philip Douglas Baker, Bürger der USA, in Franklin Lakes (N.J.); Benjamin Schuyler Clark, Bürger der USA, in Pound Ridge (N.Y.); George Grandville Montgomery, Jr., Bürger der USA, in New York; Thomas Charles Pryor, Bürger der USA, in Manhasset (N.Y.); Alexander Moss White, Jr., Bürger der USA, in New York; George Horton Rose, Bürger der USA, in Locust Valley (N.Y.); Jean Emile Victor Cattier, Bürger der USA, in Locust Valley (N.Y.); Robert Louis Genillard, von Ormont-Dessus VD, in Gilly VD; Francis Kernan, Bürger der USA, in New York; George S. Moore, Bürger der USA, in New Canaan (Conn.), und David Weld, Bürger der USA, in St. James (N.Y.). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch John Bult, von Basel, in Zürich, und Jakob Schmid, von Oetwil an der Limmat, in Herrliberg, Direktoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Mathilde Widmer, von und in Zürich; Georges Baumann, von Mogsberg, in Adliswil, und Jürg Bensch, von Buchs SG, in Schlieren, Prokuristen, mit Kollektivprokura zu zweien. Die Zeichnungsberechtigung der Genannten ist beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 35, Zürich 2.

4. August 1972. «Novitas» Fabrik elektrischer Apparate A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1969, S. 996). Ernst Trost und Marc-Bernard-Jules Jacot, letzterer infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Georges Lunin, Delegierter des VR, wohnt nun in Auvernier. Die Unterschrift von Serge Lunin ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Jacqueline Jacot, von Le Locle, in Lausanne. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist René Monti, von Vezi, in Zürich.

4. August 1972. Aeschbach-Eichenberger A.G. Cigares en gros (Aeschbach-Eichenberger S.A. Cigares en gros), in Zürich 3 (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2933). Statuten am 5. Juli 1972 geändert. Neuer Vorstand der Firma: Aeschbach AG, Kaugummil und Süsswaren en gros (Aeschbach S.A. Chewing gum & coniferie en gros). Neue Umschreibung des Zwecks: Vertretungen und Handel in Kaugummil und Süsswaren sowie in anderen damit in Zusammenhang stehenden Geschäften. Thomas Aeschbach, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Delegierter desselben; er ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Werner Koller, Mitglied des VR, ist nicht mehr Vizepräsident; er führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Bücher, von Zürich, in Horgen.

4. August 1972. Baumaterialien usw. R. Holliger & Co. A.-G., in Opfikon (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2023). Handel in Baumaterialien, sowie Ausführung von Wand- und Bodenbelägen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Erwin Mächler, von Rütli ZH, in Rebstein.

4. August 1972. Gerling-Konzern Versicherungs-Service AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1851). Vermittlung von Erst- und Rückversicherungsgeschäften usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hildegard Störchlin, von Stein am Rhein, in Kilchberg ZH.

4. August 1972. Motor Columbus Liegenschaften AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1104). Erwerb und Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist voll liberriert. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Bischoff, von Zürich und Birwinken, in Geroldswil, und Dr. Erich Haag, von Neuhäusen am Rheinfluss, in Wettingen.

4. August 1972. odz Organisation Datenverarbeitung Zweidler, bisher in Wetzlingen (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1606). Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens auf dem Sektor der Datenverarbeitung (Beratung, Analyse, Projektierung, Organisation und Programmierung auf allen Gebieten und auf allen Computer-Systemen). Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Dorfstrasse 19. Inhaber: Wilhelm Zweidler-Weber, von Bachs, nun in Geroldswil.

4. August 1972. Fussballveranstaltungen usw. Betriebsgesellschaft-FCZ AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784). Organisation und Durchführung von Fussballveranstaltungen usw. Karl Euler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Bern - Berne - Berna  
Bureau Bern

31. Juli 1972. Gesellschaft für elektronische Röhren COMET Bern (Compagnie des tubes électroniques COMET Berne) (Company for electronic tubes COMET Berne) (Compañia de tubos electronicos COMET Berne), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2044). In der Generalversammlung vom 27. Juni 1972 wurde das Grundkapital von Fr. 1 749 000 auf Fr. 2 186 250 erhöht durch Ausgabe von 583 Namenaktien zu Fr. 750. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 186 250, eingeteilt in 2915 Namenaktien zu Fr. 750. Sämtliche Genussscheine wurden infolge Rückzahlung aufgehoben. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

1. August 1972. Ingenieurbüro. Jakob Bächtold AG, in Bern, Projektierung von Konstruktionen im Tief- und Hochbau usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2088). In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Peter Frieden, von Seedorf BE, in Thun, und Urs Adrian Graf, von Oeschbach, in Muri bei Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. August 1972. Restaurant. Hans Jeanloz, in Bern, Betrieb des Restaurants «Au Premiers» (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 515). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

1. August 1972. Restaurant. Marie-Louise Angé, in Bern. Inhaberin der Firma ist Marie Louise-Augé, von Freiburg, in Bern. Betrieb des Restaurants «Au Premiers», Neugasse 25.

1. August 1972. Immobilien usw. Zimmermann & Bachofner AG, in Köniz. Mit Statuten vom 19. Juni 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Hypotheken sowie andern Vermögenswerten. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 1972 einen Inhaberschuldbrief von Fr. 48 000, lastend im V. Rang im Nachgang zu Fr. 341 000 auf der Liegenschaft Sportweg 25, Liebfeld, Köniz-Grundbuchblatt Nr. 6063, zum Uebernahmepreis von Fr. 48 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 2000 sind bar einbezahlt worden. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Otto Zimmermann, von Tscheppach, in Baden, Präsident; Emilie Zimmermann-Tschiemer, von Tscheppach, in Baden; Irene Bachofner-Zimmermann, von Wetzikon, in Köniz. Sie führen alle Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Nelkenweg 28 (bei Bachofner).

2. August 1972. Immobilien AG Bern, in Bern; An- und Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2972). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1972 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden Charles von Graffenried, von und in Bern; er führt Einzelunterschrift.

2. August 1972. Gebäudereinigungs-Aktiengesellschaft ARAG, bisher in Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1870). Die Generalversammlung vom 13. Juni 1972 hat den Sitz nach Bern verlegt und das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 90 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 30 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberriert und Fr. 4000 in bar einbezahlt worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 90 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 54 000 liberriert. Kurt Wenger, nun in Ittigen, Gemeinde Bolligen, ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Werner Burkhard. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 30.

2. August 1972. Bäckerel Meyer, in Bern-Bümpliz. Inhaber der Firma ist Hans Meyer, von und in Bern. Bäckerei und Konditorei. Stöckackerstrasse 89.

2. August 1972. Objektvermittlung Kurt Zbinden, in Bern. Inhaber der Firma ist Kurt Zbinden, von Guggisberg, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Vermittlung von Wohnungen, Zimmern und Ferienwohnungen. Schaufplatzgasse 29.

2. August 1972. Liegenschaften. Rudolf Müller, bisher in Spiez, Liegenschaftsagentur, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1964, S. 204). Der Sitz der Firma ist nach Bern verlegt worden. Inhaber ist Rudolf Müller, von Spiez, nun in Bern. Liegenschaftsagentur, An- und Verkauf von Liegenschaften. Rathausgasse 6.

2. August 1972. Peter Gaffuri Reprö-Atelier Zytlogge, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Gaffuri, von Mühleberg, in Kehrsatz. Betrieb einer Licht- und Reproanstalt. Zytlogge 5.

3. August 1972. Hotel Schweizerhof AG, in Bern; Aufbahn, Betrieb und Unterhalt eines internationalen elektronischen Reservierungssystems für die Hotellerie und Autovermietung usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 287). Das Grundkapital von Fr. 1 500 000 ist nun voll einbezahlt. Hans F. Nussbaum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Georges C.A. Hangartner, von Altstätten, in Zürich; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

3. August 1972. Strassenbaumaterial AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1565). Es wohnt nun: Der Direktor Hans Kissling in Wohlen bei Bern, der Prokurist René A. Kunz in Schüpfen und der Prokurist Pierre Marolf in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Mädergurtstrasse 45.

3. August 1972. Société Anonyme Le Kiosque (Kiosk AG) (Società Anonima Il Chiosco), in Bern, Verkauf in Bahnhof- und Ortschaftskiosken von Büchern usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2311). Franz Werenfels, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Felix Staehelin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, sind: Dr. Lukas Werenfels, von Basel, in Regensberg, und Otto Jäggi, dessen Unterschrift als Generaldirektor erloschen ist.

3. August 1972. Schweizerischer Spediteur-Verband (Association Suisse de Maisons d'Expédition) (Associazione Svizzera degli Spedizionieri), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1971, S. 2727). Hans W.M. Furrer ist nicht mehr Präsident, bleibt indessen Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied der Verwaltung Jean Christophe Berthel, von Domat/Ems und Genf, in Genf. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem ersten oder dem zweiten Vizepräsidenten oder einer dieser drei kollektiv mit dem Geschäftsführer.

3. August 1972. Hotel Schweizerhof (Hôtel Suisse), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1968, S. 1479). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Walter Engelho, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie André Sella, der die Unterschrift nicht führte, ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Prof. Dr. Paul Risch, von Chur, in Wabern, Gemeinde Köniz. Er sowie Ernst Blaser, Präsident, und Anneremaur Gauer-Dubois, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. August 1972. Motorfahrzeuge usw. W. Schlatter AG, in Bern, Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1970, S. 1714). Heinrich Leuzinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Heinz Wulschleger sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Korenjak, österreichischer Staatsangehöriger, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Der bisherige Prokurist Eduard Gyger zeichnet nun ohne Beschränkung kollektiv zu zweien.

3. August 1972. Käseimport AG, in Bern (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3153). Dr. Dieter Scheer, dessen Unterschrift erloschen ist, und Madeleine Solberger-Brunisholz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Heinz Mathys bleibt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift.

3. August 1972. Immobilien. Karl Hoppler, in Bern, Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1960, S. 2335). Neues Geschäftsdomizil: Maitglöggliweg 12, Betschheim.

Bureau Burgdorf

2. August 1972. Boutique. Lüthli & Beck Luebbe, in Burgdorf, Orient-Boutique, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1971, S. 614). Die Gesellschaft ist infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

2. August 1972. Viehzuchtgenossenschaft Emmenmatt, in Lauperswil (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1948, S. 1542). Ernst Lüthli, Rudolf Bigler und Ernst Wüthrich sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Daniel Zürcher, von Rüderswil, als Präsident; Fritz Kipfer, von Langnau i. E., als Vizepräsident, beide in Lauperswil, und Fritz Kammermann, von und in Lauperswil, als Kassier. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

2. August 1972. Käseerei genossenschaft Kröschenbrunnen, in Trub (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1948, S. 1721). Präsident Alfred Reber und Sekretär Daniel Beer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Jakob Aeschlimann, von Rüderswil, in Kröschenbrunnen, Gde. Escholzmatt, als Präsident, und Hans Rameiser, von Signau, in Kröschenbrunnen, Gemeinde Trub, als Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Laupen

2. August 1972. Deponie Teufal AG, in Mühleberg, Errichtung und Betrieb einer geordneten Deponie für Schlutt und Abfälle aller Art im Teufal bei Heggidorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1969, S. 2932). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun mit Fr. 750 000 liberriert.

2. August 1972. Viehzuchtgenossenschaft Spengelfeld, in der Süri, Gemeinde Neuenegg (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1968, S. 421). Der Präsident Ernst Stooß und der Kassier Fritz Thomet sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Hermann Schmid, von Mühleberg, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Werner Balmer, von Mühleberg, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg. Neuer Kassier ist Rudolf Aeschbacher, von Lützelflüh BE, in Rosshäusern/Löbli, Gemeinde Mühleberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Kassier oder Sekretär.

2. August 1972. Technische Neuheiten. A. Savoia, bisher in Bern (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1947, S. 2736). Die Firma hat den Sitz nach Frauenkappellen verlegt. Inhaber der Firma ist Angelo Luigi Savoia, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenkappellen. Vertrieb technischer Neuheiten und Genussmittel sowie Import und Export von Waren aller Art. Länggärtener.

Bureau de Porrentruy

3 août 1972. Max Oberli, Fabrique de cycles, remorques et articles métalliques, à Porrentruy. Le chef de la maison est Max Oberli, de Lützelflüh, à Saignelégier. Fabrication et vente de cycles, remorques et articles métalliques. Adresse et locaux: Chemin des Grandes Vies 12, à Porrentruy.

Bureau Schöslwil (Bezirk Koblentzen)

2. August 1972. Holzverwertungsgenossenschaft Weibtrach und Umgebungs, in Wichttrach (SHAB Nr. 23 vom 11. 4. 1950, S. 930). Fritz Ingold, Manfred Daemp und Ernst Maurer sind aus der Verwaltung ausgestiegen. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden: Hans Haesler, von Gsteigwilber b. Interlaken, in Oberwichttrach, als Präsident; Walter Herzog von Jaberg, in Niederwichttrach, als Vizepräsident und Christian Blatter, von Zimmerwald, in Niederwichttrach, als Sekretär-Kassier. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

2. August 1972. Immobilien. Walter Gläusen, in Thun. Inhaber der Firma ist Walter Gläusen, von Kandersteg, in Hilterfingen. An- und Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften sowie Ueberbauung von Grundstücken. Bahnhofstrasse 1.

3. August 1972. Dancing. F. Sgrist, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Fritz Sgrist, von Sigriswil, in Steffisburg. Betrieb eines Dancing mit Bar. Schwarzeneggstrasse 80.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung. American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Lucerne, in Luzern, Bankgesellschaft usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 490). Der neue Vizepräsident der Gesellschaft John P. Stearns, von USA, in Feldmeilen, führt Kollektivunterschrift für alle schweizerischen Niederlassungen (nicht Einzelunterschrift).

2. August 1972. Treuhandgesellschaft Luzern AG, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Juli 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Besorgung aller Geschäfte des Treuhand- und Revisionswesens sowie der Unternehmensberatung. Beteiligung an anderen Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Willy Futterer, von Ermatingen TG, in Luzern; Mitglied Dr. Joseph Küng, von Ruswil, in Luzern, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Jurt, von Römerswil, in Luzern. Adresse: Furrengasse 2 (eigene Büros)

2. August 1972. City-Parking AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 35). Josef Müller (bisher Mitglied/Protokollführer) ist nun Delegierter des Verwaltungsrates.

2. August 1972. Computer Associates Holding AG, in Luzern, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1971, S. 2707). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Freiburg (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1972, S. 1975) im Handelsregister von Luzern von Amtes wegen gelöst.

2. August 1972. Eidgenössisches Musikfest 1971 in Luzern, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 960). An der Mitgliederversammlung vom 14. April 1972 wurde der Verein nach Erreichung des Zweckes aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung noch nicht vorliegt, kann der Verein noch nicht gelöst werden.

2. August 1972. Huvag, in Luzern, Aktiengesellschaft, Industrieerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2240). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Juli 1972 wurde unter entsprechender Statutenänderung der Sitz nach Ebikon verlegt. Adresse: Schachenweidstrasse 34, Carlos Albrecht, Niklaus Meier und Theo Schenk sind aus

dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist J. Luis Albrecht, von und in Zürich.

#### 2. August 1972. Regenschutz.

Walter Kathriner, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Walter Kathriner, von Romsos, in Kriens. Handel mit Schutzbekleidungen aller Art, insbesondere Regenschutzbekleidungen. Grosshasli-strasse 1.

#### 2. August 1972. Blasinstrumente.

Jürg Lohri, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Jürg Lohri, von Tägertschi BE, in Luzern. An Ernst Lohri, von Tägertschi, in Ostermündigen, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Blasinstrumenten und Reparaturwerkstätte. Bleicherstrasse 14.

#### 3. August 1972. Immobilien.

A. Dali, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1970, S. 678). Die neue Adresse lautet: Winkelriedstrasse 61.

#### 3. August 1972.

Forster & Hasler AG, Büron, in Büron, Elektrowerkzeuge usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1966, S. 1837). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. August 1972 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Forster AG, Büron. Robert Hasler, Hans Ammeter-Pfenniger, Lino Robertini-Stocker und Josef Waller-Küng sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alois Forster (bisher Präsident) ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

#### 3. August 1972.

Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen im Talgebiet des Kts. Luzern, in Sursee (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2492). Hans Höltschi ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Otto Beck (bisher Aktuar), neuer Aktuar Josef Fischer, von und in Grosswangen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 3. August 1972.

Käserer-Genossenschaft Kulmerau, in Kulmerau (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1965, S. 2057). Ernst Arnold ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Ulrich Mattmann, von Neuenkirch, in Kulmerau. Der Präsident zeichnet Kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

#### 3. August 1972.

Käserer-Genossenschaft Schintmoos, in Flühl (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1958, S. 1593). Johann Emmenegger ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Willi Schmid, von und in Flühl. Präsident und Aktuar zeichnen Kollektiv zu zweien.

#### 3. August 1972. Immobilien.

Tetto AG Luzern, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1585). Neue Adresse: Winkelriedstrasse 61.

#### 3. August 1972.

Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1971, S. 2115). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hochdorf. Die Unterschrift des Verwalters Adalbert Oetterli ist erloschen. Als neuer Verwalter wurde gewählt: Adriano Gervasi, von Poschivao GR und Horw, in Horw.

### Schwyz — Schwytz — Svitto

#### 3. August 1972.

Rüegg Verwaltungen GmbH, in Schwyz (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 99). Anna Eichenberger ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 15 000 ist an den neuen Geschäftsführer Heinz Schmocker-Rüegg, von Beatenberg, in Wettingen, übergegangen. Yolanda Gertrud Schmocker-Rüegg hat ihre Stammeinlage von Fr. 6000 um Fr. 55 000 auf nunmehr Fr. 61 000 erhöht; der Erhöhungsbetrag von Fr. 55 000 wurde durch Vermehrung mit einem Guthaben liberiert. Die Stammeinlage wurde das Stammkapital der Gesellschaft von Fr. 45 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Es zerfällt nun in folgende drei Stammeinlagen: Fr. 15 000 lautend auf Heinz Schmocker-Rüegg, welcher neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist; Fr. 24 000 lautend auf Lina Rüegg-Eichenberger, und Fr. 61 000 lautend auf Yolanda Gertrud Schmocker-Rüegg. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 19. Juli 1972 wurden die Statuten entsprechend geändert. Lina Rüegg-Eichenberger ist nicht mehr Geschäftsführerin; ihre Einzelzeichnungsberechtigung bleibt indessen bestehen.

#### 3. August 1972. Möbel.

Jos. Räber-Ehrler, in Küssnacht am Rigi, Möbelhandlung (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1950, S. 1495). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

#### 30. Juni 1972.

Aargofina AG, bisher in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1967, S. 1448). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1972 wurde der Sitz nach Engelberg verlegt und zugleich die Firma geändert in Aargofina AG. Auch die Statuten wurden revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren von dem 28. März 1967. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgte durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das Obwaldner Amtsblatt; die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen ausserdem im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Werner Greuter, von Weisslingen ZH, in Wettingen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: bei Park-Verwaltungs AG, Sunnmatt.

### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

#### 3. August 1972.

Nidwaldner Schweinezuchtgenossenschaft, in Buochs (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 837). Weil gemäss Regierungsratsbeschluss vom 24. Juli 1972 nicht mehr eintragungspflichtig, wird die Firma von Amtes wegen gelöst. Sie besteht als Genossenschaft des öffentlichen Rechts weiter.

### Glarus — Glaris — Glarona

#### 3. August 1972. Kredit- und Finanzgeschäfte.

Common Credit Corporation, in Glarus. Tätigkeit von Kredit- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1972, S. 458) Aktiengesellschaft, Werner Alois Kälin, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Friedrich Baumgartner, von Simach TG, in Glarus; als Präsident, und Reinhard Schneider, von Murg SG, in Niderurten, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Das Geschäftsdirektorat befindet sich nun beim Präsidenten, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwaltschaft, Hauptstrasse 49.

#### 3. August 1972. Beteiligungen usw.

Elda AG, in Glarus. Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1771). Dr. Hans Enderli, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Wolfgang Forstner, von La Punt-Chamues-ch GR, in Zürich, er zeichnet einzeln.

#### 3. August 1972.

Hausmann Holding A.G., in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2328). In den Verwaltungsrat wurden ge-

wählt: Edmond Kern, von Basel, in St. Gallen, und Bernhard Rüttemann, von Mosnang SG, in Teufen AR, sie zeichnen zu zweien. Heinrich Stamm-Hausmann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor einzeln.

### Zug — Zoug — Zugo

#### 3. August 1972. Bauten.

Fibro Baar AG, in Baar, Generalunternehmung (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1260). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Fibrena Baar AG.

#### 3. August 1972.

Bohro Investment Company A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1972, S. 1477). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

#### 3. August 1972.

Keibedon A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1140). Das Aktienkapital von Fr. 60 000 ist nun voll einbezahlt.

#### 3. August 1972.

Kamasa-Tools AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juni 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Werkzeugen aller Art. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an andern Unternehmungen im In- und Ausland zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Gesellschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kerstin Kamassa geb. Lindberg, schwedische Staatsangehörige, in London, als Präsidentin, ohne Zeichnungsbefugnis; Dr. Alex Düring, von Luzern, in Unterried, und Ole Larsson, von und in Zug, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Industriestrasse 42 (c/o Juris Treuband AG).

#### 3. August 1972. Beteiligungen.

Asisco AG, in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1548);

Banyon A.G., in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125);

Hickory A.G., in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1969, S. 2362);

Humus A.G., in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125);

Ornstedt A.G., in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125).

Orazio Dotta ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Tito Tettamanti, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidim AG).

#### 3. August 1972. Finanzierungen.

Rist AG, in Zug, Finanzierungen von Forschungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1760). Als neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. René Weber, von Menziken AG, in Zürich.

#### 3. August 1972. Reisen.

Pathfinder AG, in Zug; Vermittlung von Reismöglichkeiten im internationalen und interkontinentalen Verkehr usw. (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1573). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Robert B. Jones, amerikanischer Staatsangehöriger, in Rolling Hills Estates/Calif. USA, er zeichnet Kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

#### 3. August 1972. Finanz-Dienstleistungen.

Kidder, Peabody & Co. AG, in Zug, Verrichtung von Dienstleistungen bei Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2028). Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt: William N. Loved, amerikanischer Staatsangehöriger, in Saddle River, N.J., USA, welcher Einzelunterschrift führt, und Dr. Karl Arnold, von Altdorf UR, in Zürich, welcher Kollektivunterschrift zu zweien führt.

#### 3. August 1972. Beteiligungen.

Eberhard Bauer International AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmen in Europa und ausseruropäischen Ländern, welche mit der Produktion und dem Vertrieb von Triebmotoren und anderen Erzeugnissen der Unternehmungsgruppe Eberhard Bauer-Esslingen in Zusammenhang stehen (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1572). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 10 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 10 000.

#### 3. August 1972. Patente usw.

Sidag AG, in Zug, Ankauf und Verwaltung von Patenten jeder Art usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1965, S. 2860). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Sidag AG in Liq. durch den Liquidator Willy Müller, von Boswil AG, in Küssnacht ZH (bisher einziger Verwaltungsrat), durchgeführt. Er zeichnet einzeln.

### Freiburg — Fribourg — Friburgo

#### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

#### 3 août 1972.

Société d'aviation de la Gruyère S.A., à Gruyères (FOSC du 10. 6. 1971, N° 132, p. 1421). Maurice Remy, de Charmey, Fribourg et Bulle, à Pringy, est nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux en remplacement de Jean Moret, démissionnaire, dont la signature est radiee.

#### 3 août 1972. Quincallerie.

J. Desbailles, à Bulle, fer, quincallerie, carburants (FOSC du 22. 4. 1968, N° 93, p. 842). La raison est radiee par suite de cessation de commerce.

### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

#### 1. August 1972.

M. Vogelsanger, Repproplantchnik, bisher in Allschwil (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 14). Der Sitz der Einzelfirma wurde nach Basel verlegt. Inhaber ist Manfred Vogelsanger-Peter, von und in Basel. Reproduktionen von Plänen, technische Zeichnungen, Photolitho. Horburgstrasse 31.

#### 1. August 1972. Architekturbüro.

Eduard Fries, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eduard Fries-Roehm, von und in Basel. Architekturbüro. Schillerstrasse 9.

#### 1. August 1972. Uhren usw.

H. Liechty-Eiche AG, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2027). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louise Liechty-Eiche, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied neu: Hans Alois Liechty, bisher Zeichnungsberechtigter. Er zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Prokura zu zweien neu: Therese Liechty-Rosenberg, von und in Riehen, und Marie-Louise Gamma-Liechty, von Göschenen, in Riehen.

#### 1. August 1972.

Dr. Jürgen Bernhold Schiffahrt AG, in Basel, Binnen- und Hochseeschiffe usw. (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3143). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Beat Stüfel. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Ernest Klainguti, von Samedan, in Zürich.

#### 1. August 1972.

Erich Heggendorf, Buchhaltungen, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erich Heggendorf-Linder, von Grindel, in Allschwil. Betrieb eines Buchhaltungsbüros. In den Ziegehöfen 6.

#### 1. August 1972.

Interpharma, in Basel, Verein (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1971, S. 1099). Statutenänderung: 28. Juli 1972. Die Organe des Vereins sind nun: die Mitgliederversammlung, der Vorstand und das Generalsekretariat. Unterschriften Dr. Achilles Ammann und Dr. Yves Dunant, Vorstandsvizepräsident, erloschen. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Augusto Zocca, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Alfred Herzog, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Generalsekretär zu zweien.

#### 1. August 1972. Schuhe.

Kickers AG (Kickers SA) (Kickers Ltd), bisher in Zug (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1971, S. 690). Statutenänderung: 31. Juli 1972. Sitz nun: Basel I, Engelenstrasse 11 (bei Experts Treuband AG). Ursprüngliche Statuten: 18. Februar und 5. März 1971. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertretung von Schuhen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, nun Präsident (bisher), und Jean Keller, von Pleigne, in Delémont (neu), beide mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter Süssli, Präsident. Unterschrift erloschen.

#### 2. August 1972. Beteiligung usw.

Syncoart AG, in Riehen, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 5 vom 17. 1. 1972, S. 45). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Reinhard Waldner, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Oskar Favet, von und in Riehen. Dr. Albert Barth, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

#### 2. August 1972. Vermittlung von Ehepartnern usw.

Kontakt-Service AG Basel, in Basel, Flugpassage 8, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 10. Juli 1972. Zweck: Vermittlung von Ehepartnern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und sich an ähnlichen und verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Fritz Keller, von Dübendorf, in Greifensee, mit Einzelunterschrift.

### Basel-Landschaft — Bâle-Campagna — Basilea-Campagna

#### 2. August 1972. Matratzen.

Johann Oehler, in Allschwil, Patentmatratzen und Schonerfabrikation (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1948, S. 1661). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### 2. August 1972. Mech. Werkstätte.

Karl Grollimund, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Ulrich Grollimund, von und in Muttenz. Mechanische Werkstätte, Garage und Schmiede (Handel mit Maschinen und Reparaturwerkstätte, Fahrzeuge-Carosserie und Maschinenbau). Weiherstrasse 2.

#### 2. August 1972. Restaurant.

Robert Kindler-Burri, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Kindler-Burri, von Bolligen BE, in Sissach, Betrieb des Restaurants Bahnhof. Bahnhofstrasse 23.

#### 2. August 1972.

Margaretha Meyer-Lapagna, in Hölstein, Betrieb des Restaurants Eintracht (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1979). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

#### 2. August 1972. Transporte.

Karl Omlin, in Reigoldswil, Autotransporte von Waren aller Art im In- und Ausland (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2272). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird diese Einzelfirma auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

#### 2. August 1972.

Hardwasser A.G., in Muttenz (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 212). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Otto Miescher, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Alfred ab Egg ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Eugen Keller, von Basel, in Riehen, als Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Kurt Jenny, von Basel und Diengen, in Basel, ohne Unterschriftsberechtigung.

#### 2. August 1972.

Fabrik für Firestone Produkte Aktiengesellschaft, in Pratteln, Gummiprodukte (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2765). In der Generalversammlung vom 31. Juli 1972 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden infolgedessen berührt, als dass der Verwaltungsrat nun aus mindestens 2 Mitgliedern besteht.

#### 2. August 1972.

Rob. M. Sloman Holding GmbH, in Binningen, Beteiligung an Anlagegesellschaften und kommerziellen Unternehmungen des In- und Auslandes (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1970, S. 96). In der Gesellschafterversammlung vom 30. Juni 1972 sind die Statuten geändert worden. Das Stammkapital von Fr. 990 000 wurde auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Erhöhung der einzigen Stammeinlage der Gesellschafterin Sloman Zug GmbH, Zug, von Fr. 990 000 um Fr. 510 000 auf eine solche von Fr. 1 500 000.

#### 2. August 1972. Beteiligungen.

Regeva GmbH, in Pratteln, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2152). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 21. Dezember 1971 wurden die Statuten geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderung: Die bestehende einzige Stammeinlage von Fr. 2 000 000 wurde aufgeteilt in zwei Stammeinlagen von je Fr. 1 000 000. Eine Stammeinlage von Fr. 1 000 000 geht über auf die neue Gesellschafterin «Korusta GmbH», in Pratteln, die andere von Fr. 1 000 000 steht im Eigentum der bisherigen Alleingeschafterin Koharta GmbH, in Pratteln.

#### 2. August 1972.

Retegus GmbH, in Pratteln, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2152). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 21. Dezember 1971 wurden die Statuten geändert. Die der Publikationspflicht unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderung: Die bestehende einzige Stammeinlage von Fr. 2 000 000 wurde aufgeteilt in zwei Stammeinlagen von je Fr. 1 000 000. Eine Stammeinlage von Fr. 1 000 000 geht über auf die neue Gesellschafterin «Korusta GmbH», in Pratteln; die andere Stammeinlage von Fr. 1 000 000 steht im Eigentum der bisherigen Alleingeschafterin «Koharta GmbH», in Pratteln.

#### 2. August 1972.

Walmaro GmbH, in Pratteln, Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1967, S. 760). Dr. Margot Bryner-Bender und Walter Bryner-Bender sind aus der Gesellschaft ausgeschieden, letzterer bleibt jedoch Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Ihre Stammein-

lagen von Fr. 10.000 bzw. Fr. 190.000 sind an die Eroca AG, in Basel, als nunmehr einzige Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 200.000 übergegangen. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage zu Fr. 200.000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschaftsversammlung vom 21. Dezember 1971 wurden die Statuten entsprechend geändert.

#### Schaffhausen — Schaffhous — Sciaffusa

27. Juli 1972.

Heinrich Pletscher, in Schleithelm, Baugeschäft (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1958, S. 932). Diese Firma ist infolge Gründung einer Gesellschaft erloschen. Die Geschäftsaktivitäten und -passiven wurden gemäss Uebernahmehilanz per 1. 1. 1972 von der «H. Pletscher AG Baugeschäft», in Schleithelm, übernommen.

27. Juli 1972.

H. Pletscher AG Baugeschäft, in Schleithelm, Zum Büchli (Neueintragung). Gemäss Gründungskunde und Statuten vom 12. Juli 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juli 1972 nur die in der Uebernahmehilanz per 1. Januar 1972 enthaltenen Geschäftsaktivitäten im Betrage von Fr. 605.336.15 und Fr. 445.336.15 Passiven, zum Preise von Fr. 160.000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 40.000 werden liberiert durch Verrechnung eines unter den Passiven enthaltenen Guthabens. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinrich Pletscher, von und in Schleithelm. Einzelprokura wurde erteilt an Hildegard Pletscher-Weilbacher und Heinz Pletscher, beide von und in Schleithelm.

2. August 1972.

Silo-Transport-Gesellschaft Sitra, bisher in Zürich (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1954, S. 141). Gemäss Beschluss der Genossenschafterversammlung vom 15. 4. 1972 wurden die ursprünglichen Statuten vom 3. Dezember 1953 geändert. Der Sitz wird nach Schaffhausen verlegt. Zweck: Die Genossenschaft ist eine Verbindung von vorwiegend gewerbmässigen Transportunternehmungen, die am Silotransport von pulverförmigen Massengütern interessiert sind, und bezweckt a) für ihre Mitglieder die pneumatische Transport-, Umschlag- und Lagertechnik zu fördern und leistungsfähiger zu gestalten, indem die Genossenschaft ihren Mitgliedern die notwendigen technischen Einrichtungen vorteilhaft beschafft oder nötigenfalls solche Einrichtungen selbst anschaft und den Mitgliedern mietweise zur Verfügung stellt; b) die pneumatische Transport-, Umschlag- und Lagertechnik durch den Austausch technischer Erfahrungen und durch gegenseitige Aushilfe unter den Mitgliedern, sowie durch Abkommen mit Dritten verkehrswirtschaftlich gesund zu entwickeln und den Abnehmern pulverförmiger Massengüter leistungsfähige Dienste zu angemessenen Preisen zur Verfügung zu halten. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 5000. Eine persönliche Haftpflicht der Mitglieder besteht nicht. Publikationsorgan: SHAB. Die Genossenschaftsverwaltung besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Max Ernst, Präsident, Dr. Josef Lustenberger, Protokollführer, und Paul Uhlmann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Ernst Moll sind erloschen. Neu gehören der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zwei an: Hans Tanner, von Schaffhausen und Beringen; in Schaffhausen, als Präsident, und als weitere Mitglieder: Ernst Müller, von Gächlingen, in Lenzburg; Renato Baldini, von und in Altdorf UR; Hans Fischer, von St. Antonien Rütli GR, in Chur, und Alfons Zumwald, von Fribourg; in Givisiez FR. Zum Geschäftsführer wurde ernannt, Ernst Peter, von Zell ZH, in Schaffhausen. Er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied der Verwaltung. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 70, bei Ernst Peter, Treuhändbüro.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

2. August 1972.

St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.G., Zwisgneriederlassung in Herisau, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1971, S. 3053). Die Unterschrift von Vizepräsident Hermann Kündig ist erloschen. Jakob Langenauer, von Urriäsch, in Rehetobel, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

31. Juli 1972.

Kynet AG, in Rorschacherberg, Entwicklung und Fertigung sowie Vertrieb kybernetischer Systeme (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2215). An der Generalversammlung vom 28. Juli 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital wird von Fr. 100.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 2000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden 20 auf den Namen lautende Genussscheine ohne Nennwert ausgeben, welche Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes gewähren gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die übrige Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

2. August 1972.

Frisko-Findus Catering AG, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von Glycerin- und Tiefkühlprodukten usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 726). Dr. Peter Schneberger, nun in Oberwil bei Basersdorf, Gemeinde Nürensdorf, ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Heinrich Rist, bisher Vizepräsident, ist nun Direktor, und Paul Waeger, bisher Vizepräsident, nun stellvertretender Direktor; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

2. August 1972.

Aktiengesellschaft Kreis-Annonen, Fachzeitschriftenverlag, in St. Gallen (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1972, S. 1185). An der Generalversammlung vom 14. Juli 1972 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 50.000 auf Fr. 300.000 erhöht durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Zdenek Horacek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, und Felix Bänninger, von und in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Lorenzo Vasella ist nun Delegierter und führt weiterhin Einzelunterschrift.

2. August 1972.

IHC Finanz- & Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Durchführung von Finanz- und Verwaltungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2961). Die Unterschrift von Urs A. Zwimpfer, Geschäftsführer, ist erloschen.

2. August 1972.

Hydro-Pneumatik AG, in Jona, Fabrikation von und Handel mit hydraulischen und pneumatischen Apparaten und Anlagen für die Automation usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 550). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Angelo Zanola führt den Kollektivunterschrift zu zweien. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Kurt Mühl-egg, Präsident; Werner Amsler, Alfred Schenk, sowie Johann Henz führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien, zusammen mit dem Vizepräsidenten.

2. August 1972. Import-Export.

Jasta AG, in St. Gallen, Import, Export und Binnenhandel von Waren aller Art (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3156). Neues Geschäftsdomicil: Espenmoosstrasse 1 (eigenes Büro).

2. August 1972. Beteiligungen usw.

Salino AG, in St. Gallen, Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1399). Neues Geschäftsdomicil: Espenmoosstrasse 1, bei Inspecta Revisions- u. Treuhandgesellschaft A.-G.

2. August 1972. Bauelemente.

Ego Werke AG, in Altstätten, Herstellung und Verkauf von Bauelementen aller Art in Holz, Metall und Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1972, S. 534). Dr. Albert Hoersti, Präsident, und Ernst Gerner, sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hans Bergmayer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Dr. Hans Rudolf Niggli, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, nun Vizepräsident; sie führen ihre bisher auf den Hauptsitz beschränkte Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Viktor Kühnlein, Delegierter, führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

2. August 1972.

Karl Ernst Möbel AG, in St. Gallen, Betrieb eines Möbeldelgeschäfts mit Polster- und Tapezierwerkstätte usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 2001). Fritz Ernst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

2. August 1972.

Tiefkühlanlage Zuzwil, in Zuzwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1970, S. 1726). Martin Brunner sen., Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Johann Ruckstuhl sen., von Tobel TG, in Zuzwil, ist nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

2. August 1972. Motorräder.

Yves Liengme, bisher in St. Gallen, Handel mit und Reparaturen von Motorrädern (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1971, S. 390). Der Sitz der Firma wurde nach Oberuzwil verlegt, wo der Firmainhaber nun wohnt. Schützengartenstrasse 1.

2. August 1972. Restaurant.

Käthy Herrsche-Fässler, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist mit Zustimmung des Ehepartners, Käthy Herrsche-Fässler, von Appenzell, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Neueck. Brühlgasse 26.

2. August 1972.

Shell-Service-Ricken Franz Schmucki, in Ricken, Gde. Ernetschwil. Inhaber der Firma ist Franz Schmucki, von St. Gallen; kappel, in Ernetschwil. Verkauf von Benzin, Oel und Zubehör; Betrieb eines Kioskes (Handel mit Raucherwaren und Schokoladen). Hauptstrasse.

2. August 1972. Fuss-Corsets usw.

Frau F.M. Keller, Schänis, in Schänis, Vertrieb von Fuss-Corsets und Gürteln (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1964, S. 116). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1. August 1972.

Konsumgenossenschaft Pontresina, in Pontresina (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1968, S. 2106). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. August 1970 hat die Genossenschaft einem Fusionsvertrag mit der «Konsumgenossenschaft St. Moritz und Umgebung» (neu «Coop Bernina»), in St. Moritz, zugestimmt, wonach diese sämtliche Aktiven und Passiven der «Konsumgenossenschaft Pontresina» in die «Pontresina» einbringt. Der Beschluss vom 30. April 1970 überträgt die Genossenschaftsaktivitäten auf die «Coop Bernina». Die Genossenschaft ist, nachdem sämtliche Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, gelöscht.

1. August 1972.

Società cooperativa di consumo di Poschiavo, in Poschiavo, Genossenschaft (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1964, S. 2560). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. September 1970 hat die Genossenschaft einem Fusionsvertrag mit der «Konsumgenossenschaft St. Moritz und Umgebung» (neu «Coop Bernina»), in St. Moritz, zugestimmt, wonach diese sämtliche Aktiven und Passiven der «Società cooperativa di consumo di Poschiavo», in Poschiavo, gemäss Fusionsbilanz per 30. September 1970 überträgt. Die Genossenschaft, die gemäss diesem Beschluss aufgelöst ist, wird, nachdem sämtliche Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, gelöscht.

1. August 1972.

Konsumgenossenschaft St. Moritz und Umgebung, in St. Moritz (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1267). Durch Beschluss vom 15. August 1970 hat die Genossenschaft folgenden Fusionsverträgen zugestimmt: mit der Konsumgenossenschaft Pontresina, in Pontresina, mit der Società cooperativa di consumo di Poschiavo; und danach übernimmt sie sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanzen vom 30. April 1970 bzw. 30. September 1970. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in: Coop Bernina. Neuer Zweck: Wahrung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder als Konsumenten und zwar durch Konzentration ihres gemeinsamen Kaufpotentials. Die Genossenschaft fördert zugleich auch kulturelle Bestrebungen. Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 15. August 1970 hat die Genossenschaft den Nennwert ihrer Stammanteile von Fr. 50 auf Fr. 20 herabgesetzt durch Rückzahlung eines Betrages von Fr. 30 auf jeden Stammanteil. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Juni 1972 sind die Vorschriften der Art. 734 und 874, Abs. 2 OR beobachtet worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 9 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Otto Turmes, bisher kollektiv zu zweien zeichnender Präsident, ist nun Vizepräsident. Christian Cajri, bisher Vizepräsident, und Giovanni Pasini, bisher Aktuar, verbleiben weiterhin als Mitglieder im Verwaltungsrat; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist: Robert Godenzi, von und in Poschiavo, Präsident. Der bisher kollektiv zu zweien zeichnende Verwalter Achille Semadeni ist nun Geschäftsführer; er zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates sowie der Geschäftsführer zeichnen nun kollektiv zu zweien. Neues Domicil: Coop-Center, Seestrasse, Bad.

2. August 1972. Finanzgeschäfte.

Boltra Aktiengesellschaft in Chur, Handels- und Finanztransaktionen (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1969, S. 1820). Dr. A. Frick ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Charles Helbling, von Jona, in Muttenz, als Präsident, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL.

2. August 1972.

Structura Finanz Treuhand und Handels AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 65 vom 12. 11. 1970, S. 2579). Statuten am 6. 7. 1972 revidiert. Sitzverlegung nach Chur. Zweck: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Abschluss von Leasingverträgen, Uebernahme und Vergabe von Vertretungen. Technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten. Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Verwaltung von Vermögenswerten. Durchführung von Beratungen und Experten. Ausführung von Treuhandfunktionen und sonstige Dienstleistungen. Handel mit Grundstücken. Die ursprünglichen Statuten

datieren vom 30. 1. 1970, Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Werner Kälin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Bubb, von Winterthur, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Domicil: c/o Attesta, Treuhand- und Verwaltungs-AG, Martinsplatz 8.

2. August 1972.

Transfinanz Handels und Verwaltungs Aktiengesellschaft, bisher in Glarus (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2276). Statuten am 6. 7. 1972 revidiert. Sitzverlegung nach Chur. Zweck: Finanzierung, Beteiligung an, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. 3. 1970, Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Werner Alois Kälin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Bubb, von Winterthur, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Domicil: c/o Attesta Treuhand- und Verwaltungs-AG, Martinsplatz 8.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

3 agosto 1972. Graniti.

Rodolfo Tartini & Co SA, in Giubiasco. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 2 agosto 1972. Scopo: l'estrazione, la lavorazione, la vendita di ogni genere di graniti, ed ogni altra attività del ramo atta a sviluppare lo scopo sociale; nonché la partecipazione ad altre imprese similari. Capitale sociale: fr. 250.000, suddiviso in 250 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazione: FUSC. Amministrazione: da 1 a 7 membri; amministratore unico: Rodolfo Tartini fu Severino, 1926, da ea in Intra, con firma individuale. Recapito: c/o Confinanz SA, Giubiasco.

##### Ufficio di Biasca

27 luglio 1972.

Consorzio di Allevamento Bestiame Bovino, in Lodrino, acquisto e tenuta di tori ecc., società cooperativa (FUSC del 27. 4. 1938, N. 97, p. 943). La ragione sociale è cancellata d'ufficio in seguito a cessazione dell'attività della società, la quale non ha provveduto alla sostituzione dei membri decaduti ed è quindi rimasta priva di organi amministrativi (decisione 24. 7. 1972 dell'Autorità di vigilanza). (Art. 89, ORC).

31 luglio 1972. Ristoranti.

Gebar S.A., precedentemente a Lugano, società anonima (FUSC del 19. 8. 1971, N. 192, p. 2056). Con decisione dell'assemblea generale del 24 luglio 1972, risultante da atto notarile, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Biasca. Gli statuti originali del 2 agosto 1971 sono stati modificati in conformità della decisione di cui sopra. La società ha quale scopo la gestione e compra-vendita di bar, ristoranti, alberghi, nonché la gestione e la compra-vendita di immobili attinenti a detti esercizi. La società acquista dal signor Piero Chiaberto, Claro, il Bar Gambirinus in Biasca per il prezzo complessivo di fr. 50.000 e ciò alle note condizioni fissate nella convenzione 5 luglio 1971. Il capitale sociale, interamente liberato, è di fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni di fr. 1000 ciascuna, al portatore. Le pubblicazioni e le convocazioni avvengono a mezzo del FUSC ed a mezzo del Foglio ufficiale del cantone Ticino. La società ha pure modificato gli statuti su punti non soggetti a pubblicazione. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di uno o più membri, Walter Poret, da Bioggio, in Agno, presidente; Jean-Pierre Baggi, da Malvaglia, in Lugano (ambede due già iscritti); Piergiorgio Terzi, da Mosogno, in Pollegio. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con in membri del consiglio di amministrazione, nonché da quella collettiva a due tra i membri del consiglio di amministrazione.

##### Ufficio di Locarno

3 agosto 1972. Esercizio di tassametri.

A.C.T.A. Antonio Fabbrì & CL, in Ascona (FUSC dell'11. 8. 1971, N. 185, p. 1991), ditta collettiva. Ermanno Schüpbach è uscito dalla società in data 1° giugno 1972; la sua firma è cancellata. Il socio Alfredo Antonazzi, cittadino italiano, in Ascona, firma ora collettivamente a due.

3 agosto 1972. Sfruttamento di forze idriche.

Officine Idroelettriche della Maggia S.A. (Maggia Kraftwerke A.G.), in Locarno (FUSC del 21. 4. 1972, N. 93, p. 1010) società anonima. Nuovo recapito: via in Selva 11.

##### Ufficio di Lugano

Rettifica.

Overland Trust Banca, in Lugano, società anonima (FUSC del 10. 5. 1972, N. 109, p. 1201). Il vice-presidente si chiama Alberto Loria.

3 agosto 1972.

Gabl S.A., in Lugano, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 7. 1972, N. 173, p. 1990). Ragione sociale estata.

31 luglio 1972.

Lloyds Bank Europe Limited, Londra, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 19. 7. 1972, N. 167, p. 1914), società anonima con sede principale a Londra, prima succursale svizzera a Ginevra. Per avvenuta fusione della Lloyds Bank Europe Limited e della Bank of London & South America Limited la ragione sociale è ora Lloyds & Borsa International Bank Limited, Londra, succursale di Lugano. La succursale è ora vincolata dalla firma individuale di: Dennis George Mitchell, di nazionalità inglese in Londra, vice-presidente e capo esecutivo; Eric Sidney Tibbets, già direttore generale ora capo esecutivo delegato; Robert Stanley Woodward, di nazionalità inglese in Torquay, direttore esecutivo; Edward Geoffrey Clifton-Brown, di nazionalità inglese in Londra, direttore esecutivo; Eric Yvon White, di nazionalità inglese, in Londra, direttore esecutivo; con firma collettiva a due: Karl Johann Senft, direttore principale per la Svizzera; Egidio Mombelli, direttore della succursale; Hans Langes, procuratore e addetto alla direzione; Kurt Peter Roth, procuratore (già iscritti).

31 luglio 1972. Partecipazione, ecc.

Caffm S.A., in Mezzovico, la partecipazione al finanziamento di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 26. 11. 1971, N. 277, p. 2868). Ufficio in Lugano: Corso Pestalozzi 4 (c/o Enrico Canepa).

31 luglio 1972. Natanti, ecc.

Mangili e Ryf, Nautica, in Caslano, compra, vendita, commercio natanti, ecc. (FUSC del 19. 3. 1970, N. 65, p. 615), società in nome collettivo. Peter Ryf, da Attiswil, in Caslano, è entrato nella società il 1. 1. 1972, come socio, al posto di Albino Mangili. La società continua con la nuova ragione sociale Fratelli Ryf tra il summenzionato e Edoardo Ryf, già iscritto, entrambi con firma collettiva a due.

31 luglio 1972. Turismo, ecc.

Arcovaleno S.A., in Carona, il promouimento del turismo, ecc. (FUSC del 20. 3. 1967, N. 66, p. 977). Giovanni Kessler, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

31 luglio 1972. Generi alimentari, ecc.

Tre B.B.B. Casa Bosla di Saturnino Datzira, in Pazzallo, commercio di generi alimentari, ecc. (FUSC del 30. 3. 1971, N. 74, p. 746). La ditta viene cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Tre B.B.B. Casa Laurenti di Maria Baracetti», in Pazzallo, qui sotto iscritta.

31 luglio 1972. Generi alimentari, ecc.

**Tre B.B.B. Casa Laurenti di Maria Baracetti**, in Pazzallo. Titolare: Maria Baracetti n. Bianco, di nazionalità italiana, in Pazzallo, agente con il consenso del marito Franco Baracetti. La ditta assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Tre B.B.B. Casa Bosia di Saturnino Datzira», in Pazzallo. Commercio di generi alimentari.

2 agosto 1972. Partecipazione, ecc.

**Urbesa S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 31 luglio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere in proprio e per conto terzi, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, presidente; D' Diego Lissi, da Bissone, in Castagnola, di Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni.

2 agosto 1972. Operazioni fiduciarie, ecc.

**Tambor S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 luglio 1972. Scopo: l'esercizio di tutte le operazioni di carattere fiduciario in Svizzera e all'estero; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto; l'acquisto e la vendita di beni immobili, soltanto trovantisi all'estero. La società può partecipare a imprese similari e a società industriali, commerciali e immobiliari trovantisi all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri; amministratore unico con firma individuale Luciano Cattaneo, da Bironico, in Castagnola di Lugano. Recapito: Viale Francini 32, c/o Studio legale avv. Luciano Cattaneo.

2 agosto 1972. Immobili, ecc.

**Alcabana S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28. 6. 1972, n° 149, p. 1704). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 luglio 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 200.000 mediante l'emissione di 1500 nuove azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200.000, diviso in 2000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

2 agosto 1972. Partecipazione, ecc.

**Ledy S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 agosto 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Ticino. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: uno o 3 a 5 membri; amministratore unico con firma individuale Eros Grassi, da Novazzano, in Vacallo. Recapito: via Pioda 4, c/o avv. Elio Boradori.

3 agosto 1972. Immobili, ecc.

**Altorfer S.A. Gentilino (Altorfer A.G. Gentilino)**, in Gentilino. Società anonima con atti notarili e statuti del 28 giugno 1972 e 2 agosto 1972. Scopo: l'acquisto, la vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili; la partecipazione ad aziende in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da: Bruno Altorfer, da Lufingen ZH, in Gentilino, presidente; Anita Altorfer, nata Baumann, da Lufingen ZH, in Gentilino, membro; Huldrech Altorfer, da ed in Rüti ZH, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente. Recapito: c/o arch. Bruno Altorfer.

#### Distretto di Mendrisio

31 luglio 1972. Partecipazioni.

**Guacimara S.A. Holding**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 27 luglio 1972. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri; amministratore unico: Dr. Ercolo Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale avv. Ercolo Doninelli, Corso San Gottardo, 14.

2 agosto 1972. Carpentaria.

**Petraglio e Croci**, in Cologno, carpenteria, società in nome collettivo (FUSC del 9. 9. 1959, n° 209, p. 2505). La società è sciolta a partire dal 1° luglio 1972. La liquidazione, essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo vengono ripresi dal socio Ettore Petraglio, in Colderio, iscritto in seguito.

2 agosto 1972. Carpentaria.

**Ettore Petraglio**, in Colderio. Titolare della ditta individuale è Ettore Petraglio, da Caneggio, in Mendrisio. La ditta ha ripreso, a partire dal 2° luglio 1972, l'attivo ed il passivo della società in nome collettivo Petraglio e Croci, in Colderio, ora cancellata. Carpentaria.

3 agosto 1972. Studio fiduciario.

**Mega Trehand A.G. (Mega Fiduciaria S.A.) (Mega Fiduciaria S.A.)**, in Chiasso, l'esercizio di uno studio fiduciario, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1971, n° 7, p. 63). La firma del direttore Marco Vescoli è estinta.

3 agosto 1972. Articoli edili.

**Aredli S.A.**, in Stabio, la fabbricazione, lavorazione, commercio e posa di articoli edili (FUSC del 12. 4. 1972, n° 85, p. 920). Franco Pasciuti, cittadino italiano, in Villa Guardia (Prov. di Como/Italia) è stato nominato procuratore, con firma individuale.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Châteaud'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

2 août 1972. Epicerie.

**Maria Federici**, à Châteaud'Oex. Le chef de la maison est Maria Federici, des Ponts-de-Martel et Brot-Dessous NE, à Châteaud'Oex. Epicerie-primiers à l'enseigne «Au Panier fleuri».

3 août 1972.

**Jornayvaz S.A.**, à Châteaud'Oex (FOSC du 14. 6. 1968, n° 137, p. 1278). Les administrateurs Louis-Maurice Henchoz, président, et Jane Henchoz, secrétaire, ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration est composé de Henri Gulh, de Steckborn TG, à Montreux, président; Jean-Jacques Cevey, de Cheseaux, à Montreux, vice-président; Edgar Styger, de Emmetten NW, à Glion; Fritz Anderegg, de Wangen-sur-l'Aar BE, à Berne, et Ferdinand Savary, de Payerne, à Montreux. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et de l'administrateur Edgar Styger. Gilbert Müller, de Sainte-Croix, à Montreux, est nommé secrétaire hors conseil.

#### Bureau de Nyon

2 août 1972. Peinture.

**Hugo Monico**, à Arzier. Le chef de la maison est Hugo Monico, de Dongio TI, à Arzier. Entreprise de peinture.

#### Bureau d'Oron

2 août 1972. Tissus, mercerie, etc.

**Félix Kummer**, à Mézières, commerce de tissus, trousseaux, mercerie, boucherie et modes à l'enseigne «Au Bon Passage» (FOSC du 17. 1. 1948, p. 165). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Payerne

3 août 1972.

**Société immobilière du Parc B, Payerne S.A.**, à Payerne (FOSC du 30. 6. 1971, p. 1620). L'administrateur André Gremaud est actuellement domicilié à Fribourg.

#### Bureau du Sentier

1<sup>er</sup> août 1972. Boulangerie.

**André Pahud**, au Brassus, commune du Chenit, boulangerie, pâtisserie, épicerie (FOSC du 19. 2. 1962, p. 524). Par suite du transfert du siège de la maison à St-Prex (FOSC du 14. 2. 1972, p. 383), la raison est radiée d'office du registre du commerce de La Vallée.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

1. August 1972.

**Agro-Chemie AG Visp**, in Visp. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 10. Juli 1972 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und Vertrieb von agro-chemischen Produkten, die Anlegung von Grünflächen und ähnlichen Bepflanzungen sowie den Handel mit und Vertrieb von chemischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben und Liegenschaften erwerben. Auf das Grundkapital von Fr. 50.000, eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500, sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der GV durch eingeschriebene Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehört einzig an: Josef Kuonen, von Guttet, in Visp; er ist einzelunterschriftsberechtigt. Rechtsanzitzil: bei Josef Kuonen.

3. August 1972.

**Baugenossenschaft Simplan**, in Brig (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1969). Gemäss Beschluss der GV hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Arnold Pfammatter, Präsident, Viktor Lauwiner, Kassier, und Erwin Ritz, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Arnold Gely, von Batschieder, in Naters, ist nun Präsident. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Lina Kalbermatten, von Blatten, in Brig, als Kassierin, Walter Kuonen, von Guttet, in Lalden, als Sekretär. Präsident, Kassierin und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das Rechtsanzitzil befindet sich nun bei der Kassierin. Geschäftsadresse: Bachstrasse.

#### Bureau de St-Maurice

2 août 1972. Charpenterie.

**Gérard Voefray**, à Vérossaz. Titulaire: Gérard Voefray, de et à Vérossaz. Entreprise de charpenterie, menuiserie et couverture. Chavanne.

2 août 1972.

**Coopérative fruitière de Riddes**, à Riddes (FOSC du 22. 5. 1969, p. 1167). Le vice-président Fernand Gay est démissionnaire et sa signature radiée. Jules Monnet, de et à Riddes, jusqu'ici membre, est vice-président. La société est engagée par les signatures collectives du président ou du vice-président, et du secrétaire.

2 août 1972.

**Gonet-Nouveautés SA**, à Monthey, avec succursale à Viège (FOSC du 22. 2. 1972, p. 460). Par acte authentique du 21 juillet 1972, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 1.000.000 à fr. 1.500.000 par l'émission de 1000 actions de fr. 500 au porteur, entièrement libérées par compensation de créances de fr. 500.000 contre la société. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 1.500.000; il est entièrement libéré et divisé en 3000 actions de fr. 500 au porteur.

2 août 1972. Tourisme.

**Ingare SA**, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 14 avril 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme dans le but de promouvoir le tourisme, entreprendre toute réalisation immobilière, notamment l'étude, le financement et la création de constructions en infrastructure ou en superstructure intéressant le trafic touristique dans les endroits touristiques; elle pourra s'intéresser à toute société à but analogue. Le capital social de fr. 100.000 est libéré à concurrence de fr. 20.000 et divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Les convocations se font par plus recommandés et les publications par la FOSC. L'administration se compose d'un à sept membres; actuellement de Paul Boven, de Chamoson, à Sion, président; Marie-Emilie Maret, de et à Bagnes, vice-président, et Reynald Actis, de Martigny, à Sion, secrétaire. Les trois signent collectivement à deux. Domicile légal: Verbier, chez Mme Jos. Maret.

3 août 1972. Articles de sports.

**Marc Deléglise**, à Bagnes. Titulaire: Marc Deléglise, de et à Bagnes. Commerce d'articles de sports. Verbier.

3 août 1972.

**Société coopérative de consommation de Martigny L'Avenir**, à Martigny (FOSC du 6. 11. 1968, p. 2401). Le vice-président Louis Rebord est décédé et sa signature radiée; Henri Bourgeois, jusqu'ici président, est vice-président; Constant Pichard, jusqu'ici secrétaire, est président; nouveau membre: Jules Girard, de et à Martigny. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs et gérant.

#### Neuchâten - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

2 août 1972. Boucherie.

**Fritz Schoni**, à Cressier, boucherie-charcuterie (FOSC du 5. 11. 1946, n° 259, p. 3229). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 août 1972. Immeubles.

**Clos du Lac Le Landeron S.A.**, au Landeron, gérance, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 29. 4. 1965, n° 98, p. 1359). Par suite de démission, Hans Hofstetter et René Schenker ne sont plus administrateurs. Leurs signatures sont radiées; Henri Bourgeois, jusqu'ici président, est vice-président; Juliette Henry-Masset, présidente, et Dr. Jean-Pierre Henry, secrétaire, tous deux de Delémont, à Genève, les deux avec signature individuelle.

3 août 1972. Fromages.

**Henri Maire**, à Neuchâtel, fromages, beurre (FOSC du 18. 12. 1962, n° 296, p. 3646). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

3 août 1972. Boulangerie.

**R. Masel**, à Cressier, boulangerie-pâtisserie et exploitation d'un café à l'enseigne «Café du Tilleul» (FOSC du 13. 7. 1944, n° 162, p. 1591). Le café du Tilleul a été remis; le but est désormais: exploitation d'une boulangerie-pâtisserie.

3 août 1972. Vins.

**Georges Lavanchy**, à Saint-Blaise, commerce de vins et liqueurs (FOSC du 9. 11. 1961, n° 263, p. 3266). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Genève - Genève - Ginevra

1<sup>er</sup> août 1972. Articles sanitaires.

**Emile Egg**, à Genève, articles sanitaires, etc. (FOSC du 12. 1. 1967, p. 133). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1<sup>er</sup> août 1972. Meubles.

**Roger Bamert et Jean Wüthrich**, à Genève, importation, exportation, commerce de meubles, etc. Société en nom collectif (FOSC du 30. 3. 1972, p. 824). Nouvelle raison sociale: «Selection Ameublements» Bamert et Wüthrich. Nouvelle adresse: 10, rue de Lyon.

1<sup>er</sup> août 1972. Vins.

**Colbert Furcas**, à Thônex, commerce de vins, etc. (FOSC du 20. 3. 1972, p. 716). La procuration de Marcel Rime est radiée.

1<sup>er</sup> août 1972.

**Société d'Études et de Représentations Industrielles SA**, à Genève (FOSC du 18. 11. 1964, p. 3470). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (FOSC du 24. 7. 1972, p. 1959). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

1<sup>er</sup> août 1972.

**Société immobilière du Chemin Boissier No 2**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 9. 1971, p. 2197). Samuel-Alfred Marendaz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert-Samuel Marendaz, jusqu'ici secrétaire, maintenant originaire de Genève, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 11, chemin des Crêts-de-Champel, chez Robert-Samuel Marendaz.

1<sup>er</sup> août 1972. Opérations financières.

**Deltex S.A.**, à Genève, étude et financement de toutes opérations commerciales, financières, etc. (FOSC du 21. 7. 1972, p. 1940). Nouvelle adresse: 12, chemin Sous-Bois.

3 août 1972. Immeubles.

**EAC Company SA**, à Genève, vente de terrains et immeubles hors de Suisse, etc. (FOSC du 28. 4. 1972, p. 1086). Administration: Raphaël Biaggi, nommé président, et Selman Selvi, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

1<sup>er</sup> août 1972. Participations.

**Global Health International SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 juillet 1972. But: à titre de holding, administration de participations financières dans des entreprises ou sociétés domiciliées à l'étranger, ayant pour objet notamment de mettre à la disposition de tout cabinet de médecins, clinique ou hôpital une méthode permettant d'établir un diagnostic sur l'état de santé général d'un patient par le moyen d'un ordinateur; recherche, perfectionnement ou promotion de nouvelles méthodes de diagnostic en faisant appel à l'électronique. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Francis Scherrenleib, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corratierie, chez Poncet et Turzattini, avocats.

**Samuel Marendaz, Société Anonyme**, à Carouge, produits en ciment, briques creuses, etc. (FOSC du 8. 12. 1964, p. 3680). Samuel Marendaz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert-Samuel Marendaz, jusqu'ici secrétaire, maintenant de et à Genève, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

1<sup>er</sup> août 1972. Travaux publics.

**Entreprise Rezonico SA**, à Vernier, entreprise de travaux publics, génie civil, etc. (FOSC du 18. 4. 1972, p. 976). Gontran-S. Gourdo, de Lausanne, à Pully VD, est administrateur délégué; il signe collectivement à deux. Hans-Heinrich Rieder, de et à Hoddingen ZH, à Morges VD; Erich Bauer, de Bâle, à Adliswil ZH, et Walter Kaiser, de et à Peflingen BL, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Hans-Peter Büchle, de Bâle, à Allschwil BL, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Alain Rieser, de et à Berne.

1<sup>er</sup> août 1972.

**Société Immobilière Royaga**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 12. 1967, p. 4112). Michel Bogliano n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Eugène Walschek, de et à Genève, président, et Claude Canavesse, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Service immobilier de la Ville de Genève.

1<sup>er</sup> août 1972.

**Sico Holding SA**, à Genève (FOSC du 4. 8. 1972, p. 2067). Adresse: 36, rue de Contamines, chez Romain Alber.

2 août 1972. Snack-bar.

**Domenico Arcangeli**, à Genève, snack-bar (FOSC du 29. 2. 1972, p. 519). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 août 1972. Boulangerie.

**M. Grand**, à Jussy, boulangerie, etc. (FOSC du 21. 9. 1960, p. 2722). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 août 1972. Fournitures dentaires.

**Adolphe Reymond**, à Vandoeuvres, représentation et commerce de fournitures dentaires (FOSC du 5. 3. 1969, p. 499). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 août 1972. Tapissier.

**B. Vessaz et Ch. Nicole**, à Vernier, tapissier-décorateur, société en nom collectif (FOSC du 28. 9. 1970, p. 2190). Benjamin Vessaz n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Charles Nicole reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: B. Vessaz et Ch. Nicole, Ch. Nicole succ., à Vernier.

2 août 1972. Epicerie.

**Vve Zumbach**, à Dardagny, commerce d'épicerie, etc. (FOSC du 12. 5. 1936, p. 1157). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 août 1972. Vêtements.

**«Jeunettes S.-R. Ahlin**, à Anières, commerce et représentation de vêtements, etc. (FOSC du 15. 6. 1972, p. 1561). Nouveau siège: Genève 59, rue des Eaux-Vives.

2 août 1972. Marchandises.

**Jacques & Cie**, à Collonge-Bellerive, importation et exportation de marchandises, etc., société en commandite (FOSC du 3. 5. 1972, p. 1132). Michel-Sutton Maas n'est plus associée commanditaire. Nouvelle associée commanditaire: Marie-Antoinette Jacques, de Chêne-Bourg, à Collonge-Bellerive, avec une commandite de fr. 5000.

2 août 1972.

Melville Mark «Public Relations», à Genève. Chef de la maison: Melville Mark, de Grande-Bretagne, à Genève. Toute activité dans le domaine des relations publiques. 52, rue de Moillebeau.

2 août 1972.

«Gentleman» Georges Oeschger, à Genève (FOSC du 2. 6. 1970, p. 1270). Nouvelle adresse: 19a, rue de la Croix-d'Or. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Genève. Objet modifié: représentation et commerce de vêtements prêts à porter et sur mesure.

2 août 1972. Café restaurant.

Eliane Pastore, à Genève. Chef de la maison: Eliane Pastore, de Genève, à Grand-Saconnex, autorisée par son mari Franco Pastore. Café-restaurant à l'enseigne «Le Rallye», 1, place du Cirque.

2 août 1972. Coiffure.

Mme Jacqueline Perrot, à Genève, salon de coiffure, etc. (FOSC du 24. 3. 1971, p. 693). La maison exploite un autre établissement à Bellevue, 301-303, route de Lausanne. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Hermance.

2 août 1972.

Société Immobilière villa Balzac, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1970, p. 248). Nouvelle raison de commerce: Société Immobilière Catacor SA. Statuts modifiés le 29 juin 1972.

2 août 1972.

Bargosa, Société Industrielle et Commerciale d'Approvisionnement SA, à Carouge, fruits, primeurs, denrées alimentaires en général, etc. (FOSC du 20. 1. 1972, p. 169). André Bohn n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Johann Saurugger, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

2 août 1972. Café.

Cafécom SA, à Genève, commerce et représentation de café (FOSC du 30. 3. 1972, p. 825). Procuration individuelle a été conférée à Alberto Scorza, d'Italie, à Genève.

2 août 1972. Toutes marchandises.

Gibeco SA, à Genève, commerce et représentation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 6. 6. 1968, p. 1208). Marguerite Bèard n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Freddy Hägeli n'est plus administrateur; il signe désormais, par procuration, individuellement. Guy Bèard, jusqu'ici président du conseil d'administration, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

2 août 1972.

Inter Maritime Bank (Banque Inter Maritime) (Banco Inter Maritime), à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 6. 1972, p. 1706). Procuration collective à deux a été conférée à Hans-Rudolf Egg, de Turbenthal ZH, à Genève.

2 août 1972. Usines métallurgiques.

Kustner frères et Cie, Société anonyme, à Vernier, usine métallurgique, ateliers de construction de machines, etc. (FOSC du 7. 3. 1972, p. 395). Les pouvoirs d'Ernest Wild sont radiés.

2 août 1972.

Servo Electronique SA, à Chêne-Bougeries (FOSC du 16. 2. 1970, p. 351). Nouveau siège: Veyrier. Administration: deux à cinq membres. Statuts modifiés le 19 juillet 1972. L'administrateur Ariel-Raphael Bernheim est actuellement domicilié à Veyrier. Adresse de la société: 10 D, chemin des Bois, chez Ariel-R. Bernheim.

2 août 1972.

SI Surpaille N° 78, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1968, p. 394). Nouvelle adresse: 6, rue du Nant, Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

2 août 1972. Immeubles.

SI Surpaille N° 80, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1968, p. 178). Nouvelle adresse: 6, rue du Nant, Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

2 août 1972. Immeubles.

SI Surpaille N° 82, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1968, p. 178). Nouvelle adresse: 6, rue du Nant, Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 1000.-, ausgestellt am 8. März 1935, lautend auf die Schuldnerin Frau Anna Bleibler-Peter, Ehefrau des Heinrich Bleibler, geb. 1892, Postablagehalterin, von und in Kirch-Dinhard, ehemals im 4. Rang, seit 26. Dezember 1944 im 2. Rang und seit 16. März 1972 im 1. Rang lastend auf den heute der politischen Gemeinde Dinhard gehörenden Liegenschaften Kat. Nr. 2 (ursprünglich 375), bestehend aus Wohnhaus, Scheune, Stall, Schopf und 5 Aren 68 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Kirch-Dinhard sowie Kat. Nr. 1170 (ursprünglich 371), bestehend aus 75 Aren 66 m<sup>2</sup> Wiesen und Acker im Eichwiesen im Gemeindegut Dinhard (Grundbuch Dinhard, Einzelblätter 18 und 19; Grundprotokoll Dinhard Bd. 20 S. 272).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (37<sup>9</sup>)

8400 Winterthur, den 11. August 1972

Im Namen des Bezirksamtes Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für ursprünglich Fr. 7000.-, ausgestellt am 28. Juni 1929, am 2. November 1931 auf Fr. 6000.- ermässigt; lautend auf den Schuldner Lucien Gottenkiény, geb. 1890, Werkmeister, von Winterthur, wohnhaft an der Rychenbergstrasse 220 in Winterthur-Oberwinterthur; lastend im 2. Rang auf Kat. Nr. 882 (ursprünglich Kat. Nr. 6620, Plan 33), ein Wohnhaus etc. mit 772 m<sup>2</sup> (ursprünglich 767 m<sup>2</sup>) Grundfläche, Hofraum und Garten an der Rychenbergstrasse 220 in Oberwinterthur (Grundprotokoll Oberwinterthur-Dorf Band 18 S. 45/Grundbuch Oberwinterthur Ebl. 1035).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (36<sup>8</sup>)

8400 Winterthur, den 12. August 1972

Im Namen des Bezirksamtes Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. Brunner

Le détenteur d'un certificat intérimaire représentatif de cent actions nominatives entièrement libérées de la société anonyme Albertsen World Travel Organization, à Lausanne, de Fr. 100.- chacune, est sommé de me le produire jusqu'au 15 février 1973. (824<sup>8</sup>)

1003 Lausanne, le 10 août 1972

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
Vodoz

Le détenteur inconnu des cédules hypothécaires de Fr. 30 000.- chacune, intérêt maximum 6% l'an, du 18 novembre 1949, no 110142 et 110143 du registre foncier de Nyon, grevant en premier rang l'immeuble sis au lieu dit Les Pâles, commune de Founex, parcelle no 128, folio 6, d'une superficie de 14 a 54 ca., est sommé de les produire au plus tard au Tribunal du district de Nyon jusqu'au 20 août 1972. (825<sup>8</sup>)

1260 Nyon, le 9 août 1972

Le président du Tribunal  
du district de Nyon:  
Bercher

## Kraftloserklärungen

## Annulations - Annulamenti

Am 8. August 1972 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief im Betrag von Fr. 30 000.- vom 27. August 1962, haftend im II. Rang auf Grundbuch Derendingen Nm 1220 und 1265, Schuldner: Wyss Robert, Tapeziermeister, Derendingen, und Wyss Max, Kaufmann, Derendingen, kraftlos erklärt. (828)

4500 Solothurn, den 9. August 1972

Der Amtsgerichtsschreiber

Am 8. August 1972 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten die Obligation Nr. 2695 der von Roll AG Gerlafingen im Betrage von Fr. 1000.-, inklusive Zinscoupons mit Verfall 1. September 1970 und folgende, kraftlos erklärt. (829)

4500 Solothurn, den 9. August 1972

Der Amtsgerichtsschreiber

## Widerrufe - Revocazioni - Rivocazioni

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 28. April 1972, erstmals veröffentlicht in Nr. 104 des Schweizerischen Handelsamtsblatts vom 4. Mai 1972 wird widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgendem Titel aufgehoben: Namenaktie Nr. 3026 der Ryffli-Immobilien AG, Bern, lautend auf Elise Suter, Herzogenbuchsee, von nom. Fr. 1000.-, nebst Coupons Nr. 1 und II. (822)

3011 Bern, den 9. August 1972

Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Streichung eines Schiffes

Das unter Nr. 53 im Register der Seeschiffe eingetragene, der Keller Shipping AG in Basel gehörende, Seeschiff «Arbedo» wird mit Bewilligung des Bundesrates vom 31. Juli 1972 gemäss Artikel 36, Absatz 1 des Bundesgesetzes über die Seeschifffahrt unter der Schweizerflagge vom 23. September 1953 gestrichen. (A420)

4000 Basel, den 9. August 1972

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

## Teilverkauf - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Leo Brunner, Sport-Textil, Spalenring 136, Basel, einen Teilverkauf bewilligt und Herrn Leo Brunner für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes oder die Beteiligung an einem solchen in der Schweiz eine Sperrfrist bis 10. Oktober 1975 auferlegt. (A419)

4001 Basel, den 11. August 1972

Polizeidepartement Basel-Stadt  
Bewilligungswesen

## Ungültigerklärung einer Handelsreisenden-Taxkarte

Nr. 11485-5, I. Ausfertigung

gültig bis 31. Januar 1973,  
der Firma W. Sägger, Blindenwerkstätte, Diepfingen,  
Vertreter: Jegerlehner Hedwig, 24. November 1914, 4147 Aesch.

Die Karte ist verloren gegangen und ist es heute ein Duplikat ausgestellt worden mit Nr. 11547-67. (A 413)

Sissach, den 8. August 1972

Bezirksstatthalter Sissach  
Der Statthalter-Stellvertreter:  
S. Buser

## Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte Basel und Umgebung (Blumenbörse Basel) in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Genossenschaft hat anlässlich ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1969 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger der Genossenschaft werden hiermit gemäss Art. 913 (742)OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andern Ansprüche unverzüglich bei der Firma Mesmer & Co. AG, Treuhandgesellschaft, Freie Strasse 74, 4051 Basel, anzumelden. (A414<sup>8</sup>)

4054 Basel, den 9. August 1972

Verkaufsgenossenschaft für  
gärtnerische Produkte  
Basel und Umgebung  
in Liquidation

Regula AG, Basel  
Ekaba AG, Basel

Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 748, Ziff. 1 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlungen vom 12. Juli 1972 der Ekaba AG und der Regula AG, beide in Basel, haben die Fusion ihrer Gesellschaften gemäss Art. 748 OR mit Wirkung ab 17. April 1972 beschlossen. Diese ist in der Weise erfolgt, dass die Ekaba AG auf dem Wege der Universal sukzession Aktiven und Passiven der Regula AG übernommen hat.

Den Gläubigern der Regula AG wird hiermit bekannt gegeben, dass die Schulden der übernommenen Gesellschaft ohne weiteres auf die Ekaba AG übergegangen sind und die Fälligkeit von ihr regliert werden. Die Gläubiger können ihre Forderungen bis zum 30. September 1972 beim unterzeichneten Notar anmelden. (A416<sup>8</sup>)

4051 Basel, den 11. August 1972

Notar Dr. Theodor Moll,  
Elisabethenstrasse 2,  
4051 Basel

Marriner-Michel AG  
Marriner-Michel SA  
Marriner-Michel Inc.  
Marriner-Michel Ltd.

Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. August 1972 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans Hüsey, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A417<sup>8</sup>)

6300 Zug, den 9. August 1972

Der Liquidator:  
Dr. Hans Hüsey

## Everlady Corp. Ltd. in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juli 1972 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andern Ansprüche bis zum 10. September 1972 dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A418<sup>8</sup>)

6301 Zug, den 10. August 1972

Der Liquidator:  
Martin Furrer,  
Bücherexperte,  
Alpenstrasse 4,  
Zug

## Comestibles Central SA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant voté la dissolution de la société, les créanciers de celle-ci sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 31 août 1972 au liquidateur:

M. Georges Dreyfus, expert-comptable diplômé, p. a. Fiduciaire Georges Dreyfus SA, Place Grand-St-Jean 1, Case postale 1092, 1002 Lausanne. (A 412<sup>8</sup>)

1002 Lausanne, le 11 août 1972

Le liquidateur

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 16991 Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 1. Januar 1972 Fr. 7052.75.

Sparheft Nr. 4992 Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 1. Januar 1972 Fr. 9684.15.

Sparheft Nr. 16990 Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 1. Januar 1972 Fr. 7199.90.

Sparheft Nr. 18633 Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 1. Januar 1972 Fr. 8355.30.

Sparheft Nr. 6459 Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf, haltend per 1. Januar 1972 Fr. 76.85.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (827<sup>9</sup>)

6000 Luzern, den 11. August 1972

Amtsgerichtspräsident I  
Luzern-Stadt:  
Dr. W. Fischer

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

259004. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1972, 19 Uhr.  
Clavign AG, Moosleeran (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Kautschuk- und/oder Kunststoffbeschichtungen für Textilien und Teppiche. (Int. Kl. 17)

## CLAVITEX

259005. Date de dépôt: 30 mai 1972, 17 h.  
Applifarm S.A., 38, rue du Petit-Chêne, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits cosmétiques; instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires. (Cl. int. 3, 5, 10)

## FRIGOID

259006. Date de dépôt: 29 mai 1972, 20 h.  
«AGON» fabrique d'horlogerie Robert Triebold S.A., Mumpf (Argovie). — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## PROCIDEX

259007. Date de dépôt: 31 mai 1972, 12 h.  
«Lattéac» A. Dasso, 16, rue du Gothard, Chêne-Bourg (Genève). — Fabrication.

Produits de nettoyage, dégraissants. (Cl. int. 3)

## UNITOL

259008. Date de dépôt: 31 mai 1972, 18 h.  
Dr méd. et Mme Paul Herzog, 10, avenue de Rolliez, Vevy (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques, crème désinfectante pour la peau. (Cl. int. 3, 5)

## HERZOGÈNE

259009. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1972, 17 Uhr.  
Berndorfer Metall-Werk AG in Luzern, Murbacherstrasse 3, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Essbestecke. (Int. Kl. 8)

## BUTTERFLY

259010. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juin 1972, 11 h.  
Andersen & Bruun's Fabrikør A/S, H. V. Nyholmvej 24, Copenhagen (Danemark). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 140985. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 février 1972.

Capsulage en aluminium pour bouteilles et autres récipients. (Cl. int. 6)

## ALU-VIN

259011. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juin 1972, 11 h.  
Chimitox S.A., 4, rue du Vieux-Colège, Genève. — Fabrication.

Produit désinfectant-désodorisant. (Cl. int. 5)

## BALSAFORM

259012. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 18 Uhr.  
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale di articoli di medicazione Schiaffusa) (Fábrica internacional de apósitos Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen), Schaffhausen; Geschäftsadresse: Radacker, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143943. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1972 an.

Suspensorien aller Arten. (Int. Kl. 5)

## NURMI-SUSPENSOR

259013. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 11 Uhr.  
Lehner AG, Muttenz (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Medizinalbad. (Int. Kl. 5)

## WOLANOL

259014. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 11 Uhr.  
Lehner AG, Muttenz (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Medizinalbad. (Int. Kl. 5)

## SOJANOL

259015. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 11 Uhr.  
Stefan Holzer, «Anker» AG, Nordstrasse 19, Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Kunststoffbesen aus Polypropylen mit X-Profil. (Int. Kl. 21)

## PRIMAVERA

259016. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1972, 18 Uhr.  
Schlegel & Co. Nachfolge Textilwerke AG, Malzgasse 18, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 142649. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1972 an.

Geblichte, gefärbte und bedruckte Baumwollgewebe sowie Mischgewebe aus Baumwolle und Kunstseide. (Int. Kl. 24)

## TEWEB A

259017. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 142927. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## CLIRADONE

259018. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143091. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## NEPRESOL

259019. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143407. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Chemische Produkte für die Textilindustrie. (Int. Kl. 1)

## HALOSAL

259020. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1972, 18 Uhr.  
Permatin AG, Stein am Rhein (Schaffhausen). — Fabrikation. — Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 142108 von H. Kiefer-Henke & Cie, Permatinwerk Stein am Rhein, Stein am Rhein (Schaffhausen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1972 an.

Toilettenseifen und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

## SONATE

259021. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143408. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Chemische Produkte für die Textilindustrie. (Int. Kl. 1)

## KALIDRON

259022. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143416. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## ESOMIDE

259023. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143590. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

## BUTARDIN

259024. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143591. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

## BUTATARDIN

259025. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143592. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

## RETAR BUTAZIN

259026. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143593. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege und pharmazeutische Drogen für Menschen und Tiere, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

## ZOO-STERAN

259027. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143738. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## DROCTIL

259028. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143739. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## ELBATRON

259029. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 143753. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## TANDERIL

259030. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 143753. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1972 an.

Zahnpasta. (Int. Kl. 3)

## SELGINA

259031. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 20 Uhr. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie, Farbstoffe. (Int. Kl. 1, 2)

## PRETOLONE

259032. Date de dépôt: 20 mars 1972, 16 h. Systems and Technics S.A., 1-7, chemin du Reposoir, Nyon (Vaud). - Fabrication et commerce.

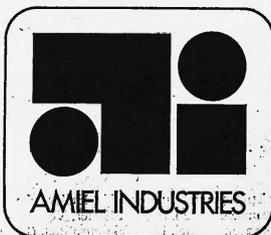
Machine à traiter la monnaie et les billets de banque, machine à trier, à compter et à encartoucher la monnaie, machine à compter les billets de banque. (Cl. int. 9)



La marque est exécutée en noir et or.

259033. Hinterlegungsdatum: 20 mars 1972, 16 h. Systems and Technics S.A., 1-7, chemin du Reposoir, Nyon (Vaud). - Fabrication et commerce.

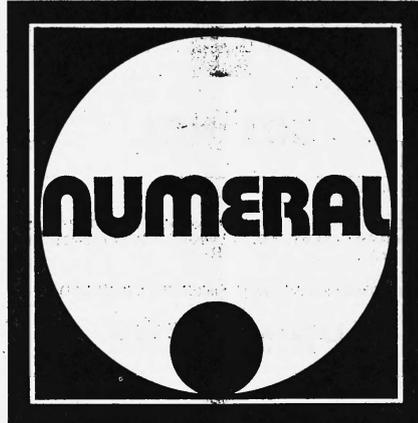
Appareils et installations d'alarme, de sécurité, y compris appareils et installations de téléalarme et de télévision en circuit fermé, installations de sécurité contre le feu, coffres-forts, portes blindées, armoires et coffres réfractaires, valises antivol, appareils et installations de contrôle d'accès, de surveillance, de détection, notamment de l'intrusion ou de l'effraction dans une enceinte ou zone déterminée, ou d'un vol perpétré dans une enceinte ou zone déterminée, machines à trier, compter et encartoucher la monnaie et machines à compter les billets de banque, machines à traiter la monnaie et les billets de banque, camions blindés pour le transport de fonds, changeurs de monnaie. (Cl. int. 6, 9, 12, 18)



La marque est exécutée en noir et gris.

259034. Date de dépôt: 28 mars 1972, 16 h. Systems and Technics S.A., 1-7, chemin du Reposoir, Nyon (Vaud). - Fabrication et commerce.

Machine à traiter la monnaie et les billets de banque, machine à compter, trier et encartoucher les pièces de monnaie et machine à compter les billets de banque, machine et appareil à rendre la monnaie et les billets, machine à changer la monnaie et les billets de banque. (Cl. int. 9)



259035. Date de dépôt: 31 mai 1972, 20 h. Systems and Technics S.A., 1-7, chemin du Reposoir, Nyon (Vaud). - Fabrication et commerce.

Machine à traiter la monnaie et les billets de banque, machine à trier, à compter et à encartoucher la monnaie, machine à compter les billets de banque. (Cl. int. 9)



La marque est exécutée en or, noir et blanc.

259036. Date de dépôt: 2 juin 1972, 16 h. Systems and Technics S.A., 1-7, chemin du Reposoir, Nyon (Vaud). - Fabrication et commerce.

Machine à traiter la monnaie et les billets de banque, machine à trier, à compter et à encartoucher la monnaie, machine à compter les billets de banque. (Cl. int. 9)



La marque est exécutée en or, noir et blanc.

259037. Hinterlegungsdatum: 6. April 1972, 18 Uhr. Karl Weiss AG, Haus Semadeni, Davos-Platz (Graubünden). - Fabrikation und Handel.

Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Befeuchtungs-, Entfeuchtungs-, Entstaubungs-, Lüftungs- und Klimaanlage-, -einrichtungen und -apparate aller Art, alle diese Erzeugnisse schweizerischer Herkunft; Apparate, Anlagen und Einrichtungen der Klimamess- und Klimaprüftechnik sowie Mess-, Regel- und Steuergeräte und -anlagen aller Art, alle diese Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 9, 11)



259038. Hinterlegungsdatum: 6. April 1972, 18 Uhr. Karl Weiss AG, Haus Semadeni, Davos-Platz (Graubünden). - Fabrikation und Handel.

Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Befeuchtungs-, Entfeuchtungs-, Entstaubungs-, Lüftungs- und Klimaanlage-, -einrichtungen und -apparate aller Art, alle diese Erzeugnisse schweizerischer Herkunft; Apparate, Anlagen und Einrichtungen der Klimamess- und Klimaprüftechnik sowie Mess-, Regel- und Steuergeräte und -anlagen aller Art, alle diese Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 9, 11)



259039. Date de dépôt: 5 avril 1972, 11 h. Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Bâle. - Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques, fruits, gelées, conserves, confitures, produits à tartiner, articles de confiserie et de pâtisserie, sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices, tous ces produits à base de fruits, sous forme pâteuse. (Cl. int. 5, 29, 30)



L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois dimensions du tube représenté.

La marque est exécutée en rouge, jaune, vert, orange et blanc.

259040. Date de dépôt: 21 avril 1972, 18 h. Axenta AG, Niederholzboden 7, Riehen (Bâle-Ville). - Fabrication et commerce.

Etagères métalliques de toutes sortes, y compris celles faites en tubes, fil, tôle; panneaux en métal, y compris ceux gravés, frappés et imprimés ainsi que les panneaux coulés en aluminium. Barbecues et leurs pièces et accessoires. Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau, y compris les chariots pour le nettoyage et le transport de marchandises. Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques. Meubles, étagères, glaces, cadres; bibelots. Petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine, y compris les supports de barbecues (non en métaux précieux ou en plaqué); pelignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; instruments et matériel de nettoyage; palette de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence pour le ménage et la cuisine. (Cl. int. 6; 11, 12, 14, 20, 21)



259041. Date de dépôt: 24 avril 1972, 20 h. Francillon & Cie Société anonyme, 14, rue Centrale, Lausanne (Vaud). - Commerce.

Produits d'origine suisse, à savoir profilés d'étanchéité en métal pour toitures plates. (Cl. int. 6)

**alwitra**

259042. Date de dépôt: 25 avril 1972, 14 h. Masviel-Pichon S.A., 154, avenue de Chabeuil, Valence (Drôme, France). - Fabrication et commerce.

Bijouterie en or 18 carats. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7102.

259043. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1972, 21 Uhr. A. & A. Crawford Limited, 91, 93 and 95, Constitution Street, Leth (Schottland, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 142980. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai 1972 an.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)



259044. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1972, 19 Uhr. L. Stromeyer & Co., Hafenstrasse 50, Krenzligen (Thurgau). - Fabrication und Handel.

Seile, Tauwerk, Netze, Hängematten; Decken, Planen, Verdecke, Persennings; Schiffs- und Gartensegel; Membranen als Zelthäute und Ueberdachungen hieraus; Zelte (auch Campingzelte) und zeltartige Hallen samt Zubehör, nämlich Anker, Maste, Gestänge, Pflöcke, Spannseile, Traghüllen, Zeltschürzen und -vorhänge, Eingangstüren und -schleusen; feste oder verschiebbare (wandelbare) Schutzdächer mit textilen oder textiltähnlichen Teilen; Markisen; Faltgaragen, faltbare Sicht- und Schutzwände; luftgetragene Bauwerke und Kissenkonstruktionen in Form von Bauwerken mit aufblasbaren Doppelhäuten, Seilkonstruktionen aller Art als Tragwerke für Ueberdachungen oder Wandungen samt Seilverbindern, Spann- und Zuggliedern; Badeboote, samt Aufblasungen, Strandkabinen, Ballons und Hülle; Sonnen- und Regenschirme samt Futtermalen; Guttapercha, Kautschuk, Balata, Leder und Felle sowie deren Ersatzstoffe und damit beschichtete oder daraus hergestellte Waren in Form von Seilhüllen, Planen, Schirm- und Markisenteilen, Behältern, Säcken, Folien und Schläuchen. Koffer; Schlaf-, Ruck- und Packsäcke; Sattler- und Seilerwaren. Möbel aller Art, Kissen und Matratzen (auch aufblasbare), Möbelhüllen, Campingwagen und -artikel, nämlich Klappstühle und -betten mit textilartiger Bespannung, Campingschirr, Kocher, faltbare und wasserdichte Tragbehälter. Web- und Wirkstoffe aller Art; Textilien aller Art, Ballonstoffe, Decken, Bänder, Gurten, Flechtwerk, Gaze, textile Häute, Kunstfasertextilien; Futterstoffe aller Art; Vorhänge, Fahnen, Wandbehänge und Futurale dafür; Bekleidung aller Art, einschliesslich Stiefeln und Schuhen; Kleiderbügel. Turn- und Sportartikel mit seil- oder textilartigen Bestandteilen. Wachstuche und wachstuchähnliche Stoffe. (Int. Kl. 6, 12, 17 bis 28)



259045. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1972, 14 Uhr. Diamed Handels AG, c/o Paul Zinsli, Treuhand- und Revisionsbüro, Arosa (Graubünden). - Handel.

Ringe, Armbänder, Halsketten, Ohringe, Schlösser. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2707.

259046. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1972, 7 Uhr. Gallaher Limited, Virginia House, 134/148, York Street, Belfast (Nordirland, Grossbritannien). - Fabrication.

Rohtabak und Tabakfabrikate mit Filtern verarbeitet. (Int. Kl. 34)



259047. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1972, 17 Uhr. The American Oil Company, 910 South Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrication und Handel.

Haushaltwaren und -geräte aus Kunststoff; Kunststoffbehälter, einschliesslich isolierende Kunststoffbehälter sowie Behälter für Haushalt und Küche; Kunststoff-Dispenser; Messerschmiedewaren; Messer, Gabeln, Löffel und Schöpfkellen aus Kunststoff; Werkzeuge. (Int. Kl. 8, 20, 21)



259048. Date de dépôt: 17 mai 1972, 18 h. Camy Watch Co., Société Anonyme, 19, rue François-Dussaud, Genève. - Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)



259049. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1972, 20 Uhr. Hans Heiz, Adelboden, Luzernerstrasse 8, Wilen (Luzern). - Fabrication und Handel.

Sprühmittel zur Erzeugung eines transparenten, nichtreflektierenden Belages auf Fernseh-Bildschirmen. (Int. Kl. 1)



259050. Date de dépôt: 23 mai 1972, 15 h. Maggi S.A., Kempttal (Zurich). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 143532. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mai 1972.

Produits alimentaires et condiments. (Cl. int. 29, 30, 31)



259051. Date de dépôt: 23 mai 1972, 15 h. Maggi S.A., Kempttal (Zurich). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 143539. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mai 1972.

Produits alimentaires et condiments. (Cl. int. 29, 30, 31)



259052. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1972, 17 Uhr. Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas) Limited, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. - Fabrication und Handel.

Tabak; Tabakwaren, nämlich Zigaretten, Zigarren, Zigarillos, Stumpen; Raucherartikel und Streichhölzer. (Int. Kl. 34)



259053. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1972, 18 Uhr. Frank'sche Eisenwerke Aktiengesellschaft, Adolfschütte, Niederscheid (Dillkreis, Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 142542. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1972 an.

Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsapparate und -geräte, Wasserleitungs-, Bade- und Klosettanlagen, sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 11)



259054. Date de dépôt: 10 avril 1972, 14 h. E. Sheffield S.A., 6-8, rue de la Confédération, Genève. - Fabrication et commerce.

Bijoux montés et montures en or ou platine, en argent ou doré; joailleries serties de pierres précieuses et perles en or ou argent; objets d'art en or ou platine, en argent ou doré. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2711.

259055. Date de dépôt: 31 mai 1972, 12 h. Eric Meylan, 9, rue des Vieux-Grenadiers, Genève. - Commerce.

Produits de beauté, à savoir parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; bijouterie de tout genre. (Cl. int. 3, 14)



259056. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1972, 18 Uhr. H. Weiss-Buob AG, Dorf, Wolfhalden (Appenzel A. Rh.). - Fabrication und Handel.

Kehrtrichsäcke und Sackhalterungen. (Int. Kl. 6, 17, 20, 21, 22)



259057. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1972, 20 Uhr. Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenchen (Solvay). — Fabrikation.

Elektronische Uhren und Zeitmessgeräte. (Int. Kl. 14)

**CERTINA  
CERTRONIC**



259058. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1972, 20 Uhr. Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenchen (Solvay). — Fabrikation.

Elektronische Uhren und Zeitmessgeräte. (Int. Kl. 14)

**CERTINA  
CERTRONIC**



259059. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1972, 20 Uhr. Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenchen (Solvay). — Fabrikation.

Elektronische Uhren und Zeitmessgeräte. (Int. Kl. 14)

**CERTINA  
CERTRONIC**



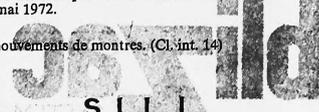
259060. Date de dépôt: 31 mai 1972, 19 h. A. Matille & Fils S.A., 16-17, place du Tunnel, Lansanne (Vaud); adresse commerciale: Bousens (Vaud). — Fabrication et commerce.

Véhicules utilitaires et leurs parties, notamment camions de tous types, remorques et semi-remorques, bennes et ponts pour camions, remorques et semi-remorques, bennes pour camions dits multi-bennes, ridelles, profilés, châssis pour véhicules utilitaires, engins de levage et de manoeuvre pour camions, remorques et semi-remorques et pour ponts et bennes de camions, remorques et semi-remorques, dispositifs d'accrochage pour la manoeuvre des bennes pour camions dits multi-bennes. (Cl. int. 7, 12)



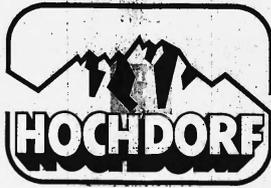
259061. Date de dépôt: 31 mai 1972, 19 h. L. Schaya, Sally Watch, 5, rue Bendicht-Rechberger, Bienna (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 142872. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mai 1972.

Montres et mouvements de montres. (Cl. int. 14)



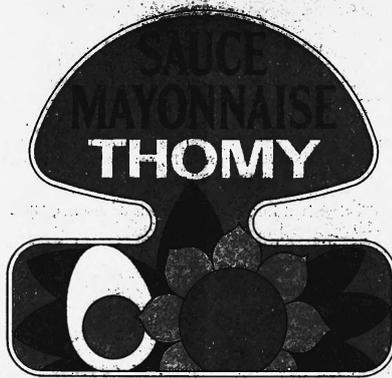
259062. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 11 Uhr. Schweizer Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Produkte schweizerischer Herkunft für die menschliche und tierische Ernährung. (Int. Kl. 29, 30, 31)



259063. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 11 Uhr. Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel. — Fabrikation und Handel.

Mayonnaise. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird weiss, orange, rotgrün und gelb ausgeführt.

259064. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 18 Uhr. Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale di articoli di medicazione Sciaffusa) (Fábrica internacional de apósitos Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen), Schaffhausen; Geschäftsadresse: Radacker, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 142986. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1972 an.

Suspensorien aller Art. (Int. Kl. 5)



259065. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 18 Uhr. Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale di articoli di medicazione Sciaffusa) (Fábrica internacional de apósitos Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen), Schaffhausen; Geschäftsadresse: Radacker, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143944. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1972 an.

Damenbinden jeglicher Art. (Int. Kl. 5)



259066. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 18 Uhr. Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale di articoli di medicazione Sciaffusa) (Fábrica internacional de apósitos Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen), Schaffhausen; Geschäftsadresse: Radacker, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143945. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1972 an.

Suspensorien. (Int. Kl. 5)



259067. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 18 Uhr. Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale di articoli di medicazione Sciaffusa) (Fábrica internacional de apósitos Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen), Schaffhausen; Geschäftsadresse: Radacker, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 143946. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1972 an.

Hydrophile Verbandwatte und andere Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)



259068. Date de dépôt: 2 juin 1972, 16 h. Paul Virchaux, 4, route de Berne, Saint-Blaise (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 203103. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juin 1972.

Gaines élastiques et soutiens-gorge. Bas à varices, ceintures chauffreins, ceintures abdominales pour hommes. (Cl. int. 10, 25)



259069. Date de dépôt: 7 juin 1972, 19 h. Fabriques des Montres Zénith S.A. (Zénith Watch Manufacturing Ltd.), 32, rue des Billodes, Le Locle (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres électriques, électroniques, mouvements; boîtes, cadrans, bracelets de montres; fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps; compte-tours; parcomètres et tachymètres, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel; tous appareils chronométriques, bijouterie en vrai et en faux; montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Austausch von staatlichen Handelsmissionen zwischen der Schweiz und der Deutschen Demokratischen Republik**

Nach vorangegangenen exploratorischen Gesprächen und Verhandlungen wurde am 12. Juli 1972 in Bern eine Vereinbarung über den Austausch von staatlichen Handelsmissionen zwischen der Schweiz und der Deutschen Demokratischen Republik getroffen.

Die Unterzeichnung erfolgte von Seiten der Schweiz durch Minister Miesch als Vertreter des Eidgenössischen Politischen Departements und Minister Marti als Vertreter des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements und von Seiten der Deutschen Demokratischen Republik durch Botschafter Oeser als Vertreter des Ministeriums für Auswärtige Angelegenheiten und Generaldirektor Meyer als Vertreter des Ministeriums für Aussenwirtschaft.

Die Vereinbarung legt die Aufgaben, Funktionen und Rechte der Missionen fest. Die Tätigkeit der Handelsmissionen dient der allseitigen Förderung der Handels-, Wirtschafts-, Finanz- und Verkehrsbeziehungen sowie der entsprechenden offiziellen und kommerziellen Kontakte. Den beiderseitigen Handelsmissionen stehen bestimmte konsularische Befugnisse zu, die für die Erfüllung ihrer Aufgaben notwendig sind (Recht der Visaerteilung, der Legalisierung von Dokumenten, der Rechtshilfe und des Beistandes bei der Wahrnehmung der Interessen der Bürger des Entsendestaates). Den Handelsmissionen und ihren Mitgliedern wurden die für die Ausübung ihrer Tätigkeit erforderlichen Vorrechte und Befreiungen gewährt.

Ausgehend von der Bereitschaft der Regierung der Deutschen Demokratischen Republik, nach Herstellung diplomatischer Beziehungen Verhandlungen über offene vermögensrechtliche Fragen aufzunehmen, wurde Übereinstimmung erzielt, darüber vorbereitende Expertengespräche aufzunehmen.

Die Schweiz wird ihre Handelsmission in der Deutschen Demokratischen Republik in Berlin und die Deutsche Demokratische Republik ihre Handelsmission in der Schweiz zunächst in Zürich errichten.

Die Vereinbarung ist am 10. August 1972 in Kraft getreten.

cations entre les deux pays ainsi que les contacts officiels et commerciaux correspondants. Les deux missions commerciales disposent de certaines attributions consulaires nécessaires à l'accomplissement de leurs tâches (droit d'accorder des visas, de légaliser des documents, questions en matière d'entraide judiciaire et assistance aux ressortissants du pays d'envoi quant à la sauvegarde de leurs intérêts). Les prérogatives et franchises nécessaires à l'exercice de leurs fonctions ont été assurées aux missions commerciales et à leurs membres.

Le gouvernement de la République démocratique allemande s'étant déclaré prêt à engager, après l'établissement de relations diplomatiques, des négociations sur des questions ouvertes concernant des biens et des intérêts financiers, il a été convenu d'avoir à ce sujet des consultations préparatoires au niveau des experts.

La mission commerciale suisse en République démocratique allemande s'établira à Berlin, tandis que la République démocratique allemande installera tout d'abord à Zurich sa mission commerciale en Suisse.

L'arrangement est entré en vigueur le 10 août 1972. 190. 15. 8. 72

**Verordnung über die Errichtung besonderer Kontrollstellen für die offizielle Qualitätskontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie**

(Vom 27. Juli 1972)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 12 des Bundesbeschlusses vom 18. März 1971 über die offizielle Qualitätskontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie, verordnet:

Art. 1

Kontrollstellen

Das Institut für die offizielle Qualitätskontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie errichtet bei folgenden zur Uhrenausfuhr ermächtigten Zollabfertigungsstellen besondere Kontrollstellen:

Basel-Post  
Flughafen Basel-Mülhausen  
Biel  
Zürich-Flughafen  
Zürich-Post  
Romanshorn (nur Postverkehr)  
Buchs SG (nur Postverkehr)

Chiasso-Stazione GV  
Chiasso-Posta  
Neuchâtel  
Le Locle  
La Chaux-de-Fonds  
Genève-douane-poste  
Genève-aéroport

Art. 2

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1972 in Kraft.

Bern, den 27. Juli 1972 Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:  
Brugger

**Lebensmittelverordnung**

Mittlung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes

Das Eidgenössische Gesundheitsamt, Unterabteilung Lebensmittelkontrolle, hat im Hinblick auf die Revision des Artikels 118bis der Lebensmittelverordnung am 25. Juli 1972 folgende Regelung getroffen:

Bei Salatsaucen im Sinne von Artikel 118bis der Lebensmittelverordnung wird bis zum Inkrafttreten der revidierten Bestimmungen eine Senkung des Mindestgehaltes an organischen Genusssäuren aus organoleptischen Gründen toleriert. Der neue Minimalwert, berechnet als Essigsäure und bezogen auf die wässrige Phase, darf 1,0% betragen. Hierbei muss ein genügender Schutz vor bakteriellem Verderb immer noch gewährleistet sein.

Auf Etiketten ist der effektive Säuregehalt, berechnet als Essigsäure und auf die wässrige Phase bezogen, auf eine Dezimale nach dem Komma deutlich sichtbar und lesbar in unmittelbarer Nähe der Sachbezeichnung anzugeben.

**Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA)**

Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique

Le Service fédéral de l'hygiène publique, Subdivision du contrôle des denrées alimentaires, en vue de la révision de l'article 118bis de l'ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA), a pris le 25 juillet 1972 la décision suivante:

En attendant l'entrée en vigueur de la nouvelle disposition légale, un abaissement de la teneur en acides organiques comestibles est toléré pour des raisons organoleptiques dans les sauces à salade selon l'article 118bis ODA. La nouvelle limite, calculée comme acide acétique et rapportée à la phase aqueuse, est de 1,0%. La protection suffisante contre une détérioration bactérielle doit toujours être garantie.

Sur les étiquettes, la teneur effective en acide à une décimale près, calculée comme acide acétique et rapportée à la phase aqueuse, doit être déclarée d'une façon bien lisible et visible et immédiatement après la dénomination spécifique.

**Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari**

Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica

Il Servizio federale dell'igiene pubblica, Sottodivisione del controllo delle derrate alimentari, tenuto conto della futura revisione dell'articolo 118bis dell'Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari, comunica di aver deciso il 25 luglio 1972 quanto segue:

In attesa dell'entrata in vigore della nuova disposizione legale dell'articolo 118bis, nelle salse per insalata va tollerata par ragioni organolettiche una riduzione del contenuto di acidi organici destinati al consumo. Il nuovo limite minimo, calcolato come acido acetico, riferito alla fase acquosa, è di 1,0%. Deve tuttavia esser garantita una protezione sufficiente contro deterioramento batteriologico.

Le etichette devono recare il tenore effettivo di acido, calcolato come acido acetico e riferito alla fase acquosa, con la precisione di una decimale. Questa indicazione deve figurare in vicinanza immediata della denominazione specifica ed essere chiaramente visibile e leggibile.

190.15.8.72

**Echange de missions commerciales officielles entre la Suisse et la République démocratique allemande**

Faisant suite à des conversations exploratoires et à des négociations préalables, un arrangement a été conclu le 12 juillet 1972 à Berne sur l'échange de missions commerciales officielles entre la Suisse et la République démocratique allemande.

L'arrangement a été signé, pour la Suisse, par le ministre Miesch, représentant le Département politique fédéral, et le ministre Marti, représentant le Département fédéral de l'économie publique, et pour la République démocratique allemande, par l'ambassadeur Oeser, représentant le Ministère des affaires étrangères, et le directeur général Meyer, représentant le Ministère de l'économie extérieure.

L'arrangement fixe les tâches, les fonctions et les droits des missions commerciales. Leur activité vise à promouvoir à tous points de vue les échanges, les relations économiques et financières, les communi-

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**AG Davos-Parsenn-Bahnen, Davos**

**Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 1. September 1972, 14.15 Uhr, im Bergrestaurant Weissfluhjoch, 1. Stock.

Traktanden:

1. Protokoll der 40. ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1972.
2. Feststellung der Zeichnung von 2500 neuen Namenaktien à Fr. 500.- das Stück (Fr. 1 250 000.-) mit je Fr. 500.- Agio (Fr. 1 250 000.-) und Feststellung der Einzahlung des Betrages von Fr. 2 500 000.-.
3. Diverses und Umfrage.

Jeder Aktionär kann sich an der Generalversammlung durch einen andern Aktionär, der sich durch schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen.

Die Ausweiskarte dient zur Ausübung des Stimmrechts und berechtigt am Tag der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Parsennbahn, Weissfluhgipfelbahn und Parsennhüttenbahn.

Berg- und Talfahrt gemäss Sommerfahrplan.

Davos, den 15. August 1972

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. C. Frei

Zu vermieten in Herzogenbuchsee

**Grundstück mit Fabrikgebäude**

Werkstatt, Magazin und Umschwung etwa 3600 m<sup>2</sup>  
Nähe Bahnhof.

Interessenten wollen sich bitte melden unter Chiffre OFA 4356 A an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 4001 Basel.

**Lagerräume zu vermieten**

8 km von der Autobahnauffahrt Rothrist gelegen, bestens geeignet für anspruchsvolle Ware, da trocken und sauber. Langfristige Mietverträge möglich zu günstigen Bedingungen.

Offerten unter Chiffre 29-86824, Publicitas, 4600 Olten.

Industriegravuren  
Kopierarbeiten  
Prägetechnisches  
**GRAVUREN**  
**KAIER**  
Strehleggasse 6 8001 Zürich

**Bandisen**  
Inserate erschliessen den Markt  
FISCHER & CO  
5774 HILBACH



**Thurgauische Kantonalbank**

Staatsgarantie

Ausgabe einer

**5% Anleihe 1972 von Fr. 25 000 000**

zur Beschaffung weiterer Mittel für das Aktivgeschäft

Ausgabekurs	99% inkl. eidg. Titeltempel
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Kotierung	Börsen von Basel und Zürich
Zelchnungsfrist	15. bis 21. August 1972
Lieferung	1. bis 15. September 1972 mit Zinsverrechnung zu 5% ab 1. September 1972
Titel	Fr. 1000, 5000 und 100 000

Anmeldungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Weinfelden, 14. August 1972

THURGAUISCHE KANTONALBANK

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**

# BEECHAM GROUP LIMITED

BRENTFORD, ENGLAND

## Ausgabe einer 5½% Anleihe 1972-87 von 80 000 000 Schweizerfranken

Der Erlös der Anleihe wird für die Rückzahlung von kurzfristigen Darlehen, die von der Gesellschaft ausserhalb des Vereinigten Königreiches aufgenommen wurden, sowie für allgemeine Finanzierungszwecke der amerikanischen Tochtergesellschaft Beecham Inc. verwendet.

### Anleihebedingungen

<b>Titel und Coupons</b>	Inhaberobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert, wobei letztere für Sammelverwahrszwecke bestimmt sind, versehen mit Jahrescoupons per 5. September. Der erste Coupon wird am 5. September 1973 fällig.
<b>Laufzeit</b>	Maximal 15 Jahre.
<b>Rückzahlung</b>	Die Anleihe wird spätestens am 5. September 1987 zur Rückzahlung fällig. Die Gesellschaft hat jedoch die Möglichkeit, die Anleihe im Jahre 1975 zu 103% und in den darauffolgenden Jahren bis 1981 mit abnehmender Prämie und nachher zu pari vollständig zurückzahlen. Im Falle der Einführung von englischen Quellensteuern ist sie berechtigt, die ganze Anleihe bereits im Jahre 1974, und zwar zu 104%, vorzeitig zu kündigen.
<b>Steuern</b>	Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern und Abgaben, die im Vereinigten Königreich erhoben oder inskünftig erhoben werden könnten.
<b>Anleiheclenst</b>	In freien Schweizerfranken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen und Formalitäten.
<b>Kotierung</b>	An den Börsen von Bern, Zürich, Basel, Genf, Lausanne und London.
<b>Emissionspreis</b>	100 % netto.
<b>Zeichnungsfrist</b>	15. bis 18. August 1972, mittags. Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

### Schweizerische Volksbank

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG		A. Sarasin & Cie.
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Vereinigung der Genfer Privatbankiers	Gruppe Zürcher Privatbankiers

## Aktiengesellschaft Hans Badrutt Palace Hotel St. Moritz

### Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 28. August 1972, 12 Uhr, im Palace Hotel, St. Moritz.

#### Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 23. August 1971.
2. Rechnungsabschluss und Bericht pro 30. April 1972.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die geschäftsführenden Organe.
5. Verwendung des verfügbaren Reingewinnes.
6. Wahlen.
7. Varia.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, ferner der Geschäftsbericht nebst dem Antrag des Verwaltungsrates sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 18. August 1972 in unserem Büro zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, sind ersucht, sich bis 27. August 1972 bei unserem Büro in St. Moritz unter Nachweis ihres Aktienbesitzes anzumelden. Die Stimmkarten werden ihnen bei Beginn der Generalversammlung ausgehändigt. Aktionäre, welche verhindert sind, der Versammlung persönlich beizuwohnen, können sich durch einen andern Aktionär per Vollmacht vertreten lassen.

St. Moritz, den 3. August 1972

Der Verwaltungsrat

## Embru AG, Rütli

Der Verwaltungsrat der Embru AG, Rütli, beehrt sich, die verehrten Herren und Damen Aktionäre zur

### ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. August 1972, 11 Uhr, in die Räume des Advokaturbüros Fürsprecher W. von Erlach, Bahnhofstrasse 106, 8001 Zürich, einzuladen.

#### Traktanden:

1. Konstituierung der Versammlung.
2. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 1971 bis zum 31. Dezember 1971.
4. Vorschlag des Verwaltungsrates und Beschlussfassung bezüglich Gewinn.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Varia.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1971 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Rütli, den 11. August 1972

Der Verwaltungsrat

## Lahco AG, Baden

An die Aktionäre der Lahco AG in Baden

Wir beehren uns, Sie zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf den 31. August 1972, 9 Uhr, ins Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Baden einzuladen.

#### Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 301 202.- auf Fr. 300 000.- durch Rückzahlung der 1202 Inhaberaktien zu nominell je Fr. 1.- und gleichzeitig Erhöhung des Kapitals auf Fr. 301 300.-.
2. Entsprechende Revision der Statuten.

Die revidierten Statuten liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Baden, den 15. August 1972

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Julius Wettstein

## International Nickel Projects Limited Hamilton/Bermuda

### 6¼% Notes 1968-73 von Sfr. 40 000 000 (Val. Nr. 420.202)

Die im Jahre 1968 begebenen Notes werden in Uebereinstimmung mit Ziffer 3 der Emissionsbedingungen vorzeitig auf den

15. Oktober 1972

zu 100% zu, zuzüglich aufgelaufenen Zinsen, zur Rückzahlung gekündigt.

Die Rückzahlung von Kapital und Zinsen erfolgt gegen Rückgabe der Notes bei den Niederlassungen in der Schweiz des Schweizerischen Bankvereins.

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## MAP SA, Bern

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Société MAP SA aura lieu le mardi 5 septembre 1972, à 9 h., dans les bureaux du siège de la société, Theaterplatz 8, Berne.

#### Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapport de gestion.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1971.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes.
6. Décharge aux organes administratifs.
7. Elections.
8. Divers.

## Valtra Inc., Panama

Le dividende pour l'exercice 1971/1972 est payable dès le 15 août 1972 auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse, Bâle et Neuchâtel  
Banque Cantonale Neuchâtoise, Neuchâtel  
Swiss Bank Corporation, New York

contre présentation du coupon N° 25, à raison de US \$ 9.40 par coupon.

## Grands Hotels Bär & Adler Palace AG, Grindelwald

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 10. August 1972 wird Coupon Nr. 12 der Aktien von nom. Fr. 100.- (Ausgabe von 1965) eingelöst mit

Fr. 110.- Dividende 1971/72 und Bonus, abzüglich

Fr. 33.- 30% eidg. Verrechnungssteuer

Fr. 77.- netto

Einlösungsstellen sind die Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Filialen, die Schweizerische Volksbank in Bern und ihre Niederlassungen sowie die Spar- und Leihkasse in Bern.

Bern, den 10. August 1972

Der Verwaltungsrat



## FONCIPARS

Fonds de placement  
immobilier

### Paiement des coupons dès le 15 août 1972

#### Coupon No 58 (Série ancienne)

Acompte sur la répartition annuelle brut de Fr. 72.-

Fr. 36.-

dont à déduire:

Impôt anticipé 30%

Fr. 10.80

Montant net par coupon

Fr. 25.20

#### Domicile de paiement:

Société de Banque Suisse, Lausanne, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement  
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano  
Banque Cantonale Neuchâtoise, Neuchâtel

#### Coupon No 23 (Série II)

Acompte sur la répartition annuelle brute de Fr. 47.-

Fr. 23.50

dont à déduire:

Impôt anticipé 30%

Fr. 7.05

Montant net par coupon

Fr. 16.45

#### Domicile de paiement:

Société de Banque Suisse, Lausanne, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement

Banque dépositaire:  
Société de Banque Suisse,  
Lausanne

Direction des Fonds:  
SAGEPO  
Société Anonyme de Gérances  
et de Placements Collectifs